

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N.Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO
RESTAURANT

Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR® Associate RI and MA
401-480-2191
john@RealtyNE.com
www.JohnPachecoSells.com
Main Office: 309 Taunton Ave.
Seekonk, MA 02771

Falo a sua língua

REALTY NEW ENGLAND

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA

SEGUROS
(401) 438-0111

Joseph Paiva

CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações • Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano LI • N.º 2670 • Quarta-feira, 24 de agosto de 2022 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Começam hoje em Fall River as Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra



Espírito Santo em Rehoboth



A Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus, em Rehoboth, esteve em festa no passado fim de semana durante três dias festivos atraindo centenas de pessoas. São consideradas as mais típicas desta região.



Criadas em 1986 pelo saudoso Heitor Sousa começam hoje em Fall River, as Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra, com a recitação do terço e distribuição das sopas do Divino, terminando no domingo. Na foto ao cimo, Emanuel Sousa, John Medeiros, Joseph Silva, Duarte Câmara e três voluntários dão início aos preparativos no Kennedy Park. Na foto acima, Duarte Câmara, presidente da comissão organizadora das Grandes Festas, e um voluntário na preparação das carnes. (Fotos PT/Augusto Pessoa) • 07-08

Faleceu D. António de Sousa Braga Bispo Emérito de Angra



O Bispo Emérito de Angra e Ilhas dos Açores, António de Sousa Braga, que dirigiu aquela diocese entre 1996 e 2016, faleceu segunda-feira, 22 de agosto, aos 81 anos na “sequência de uma paragem cardiorrespiratória”.

Foi nomeado pelo papa João Paulo II a 09 de abril de 1996 como 38.º bispo de Angra, tendo sido ordenado a 30 de junho de 1996.

Foi o responsável máximo da igreja nos Açores até 15 de março de 2016, altura em que, completados 75 anos, solicitou a resignação do cargo.

D. António de Sousa Braga deverá ser sepultado amanhã, quinta-feira, na sua terra natal, Santo Espírito, ilha de Santa Maria, onde decorrerá ainda a celebração diocesana.

• 14

Governador de MA visitou a Discovery Language Academy em New Bedford



• 05

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
E. Providence

508-992-1800
617-234-4446
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

Individuais e Grupos • Bons preços, bom serviço, boa reputação!

AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!!!
O MELHOR DE ITÁLIA: 6 a 21 de setembro
Marque quanto antes e não perca estes especiais!

www.cardosotravel.com

AMARAL'S - CENTRAL MARKET -

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

872 Globe St
Fall River, MA
Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Rib Eye
Steak **\$9⁹⁵**
LB.



Carne
moída **\$3⁹⁹**
LB.



Quartos de
galinha **79¢**
LB.



Vinho
Flor da
Vinha **3 garrafas**
\$12



Codornizes **\$9⁷⁵**

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA

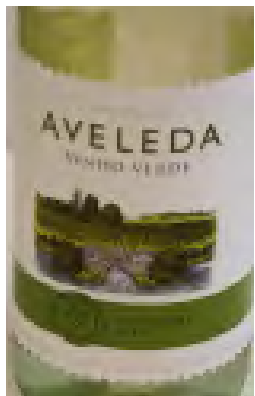


Azeite
Oliveira
da Serra
1 litro

\$5⁹⁹



Queijo
Ilha
Azul **\$5⁹⁹**



Vinho
Aveleda
\$12
2 garrafas



Sumol **\$12⁹⁹**
Emb. 24 latas



Feijão
Vigor
19 oz

4/\$5



Vinho
Silk
& Spice

\$8⁹⁹

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ

*O supermercado onde encontra tudo
o que precisa para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado
ao longo dos anos!*

Mantenha-se saudável!



Cerveja
Especial **\$17⁹⁹**
Emb. de 20
7 oz. + Dep

Governador McKee lidera sondagens sobre intenções de voto nas primárias democráticas em Rhode Island

Rhode Island elege o governador em 8 de novembro de 2022 e as primárias estão marcadas para 13 de setembro. É uma das 36 eleições para governador que ocorrerão em 2022. O governador atua como o mais alto funcionário executivo do estado e é o único cargo executivo eleito em todos os 50 estados. Existem atualmente 28 governadores republicanos e 22 governadores democratas.

Em Rhode Island são candidatos Matt Brown, ex-secretário estadual e que foi candidato ao Senado dos EUA em 2006 e candidato a governador em 2018; Kalilu Câmara, enfermeira e auxiliar de saúde domiciliar; Helena Foulkes, ex-executiva da CVS, neta do ex-senador Thomas Dodd e sobrinha do ex-senador Chris Dodd; Nellie Gorbea, secretária estadual em funções há oito anos; Dan McKee, governador em exercício e Luis Daniel Muñoz, médico, organizador comunitário e que foi candidato independente a governador em 2018.

O governador em exercício Dan McKee e a secretária estadual Nellie Gorbea estão em disputa para as eleições primárias



Dan McKee, governador de Rhode Island, durante as celebrações do Dia de Portugal em Providence, vendo-se na foto Ana Isabel dos Reis Couto, presidente da comissão organizadora das celebrações, a vice-governadora Sabrina Matos, o mayor de East Providence, o lusodescendente Roberto Silva e as misses sénior e juvenil do Dia de Portugal/RI.

(Foto PT/Augusto Pessoa).

democráticas de 13 de setembro.

McKee era vice-governador e assumiu o cargo de governador em março de 2021, sucedendo Gina Raimondo depois que ela renunciou para fazer parte do governo do presidente Biden como secretária do Comércio.

A sondagem mostra que 53% dos prováveis eleitores nas primárias democratas têm uma visão favorável de McKee, enquanto 23% têm uma visão desfavorável dele e 24% ainda não formou opinião.

Gorbea não é tão conhecida como McKee, com 40% dos eleitores das primárias dizendo que não têm opinião sobre ela.

Helena Foulkes, ex-executiva da CVS que nunca concorreu a um cargo antes, é ainda menos conhecida pelos eleitores do que Gorbea. A maioria (52%) diz que ainda não tem opinião sobre ela mesmo depois dela ter gasto mais de um milhão de dólares em propaganda desde maio.

O vencedor das primárias democratas deve enfrentar a republicana

Ashley Kalus, que é favorita nas primárias do Partido Republicano contra o oponente Jonathan Riccietelli. Kalus indicou planos de gastar 2,5 milhões de dólares em anúncios de TV até novembro.

Nenhuma sondagem foi realizada até agora sobre os candidatos republicanos.

A última vez que um republicano conquistou o cargo de governador em Rhode Island foi em 2006, quando Don Carcieri foi reeleito para um segundo mandato.

Eleições primárias em Massachusetts

As eleições primárias do estado de Massachusetts, que decidirão quem representará os partidos Democrata e Republicano em disputas importantes, como governador estadual, procurador-geral, secretário estadual de estado e lugares na legislatura estadual, realizam-se a 6 de setembro.

O prazo de inscrição para votar é até 27 de agosto.

Os eleitores podem votar pelo correio, mas para receberem o boletim de voto pelo correio é necessário requerer e o prazo para solicitar a votação pelo correio para a primária é às 17h. de 29 de agosto.

Os eleitores podem solicitar um boletim de voto pelo correio online, correio postal, e-mail ou fax.

O boletim de voto deve chegar ao escritório eleitoral local até às 20h. do dia da eleição (6 de setembro).

Esfaqueamento mortal em Fall River

Um homem morreu no domingo, 21 de agosto, à noite, depois de ter sido esfaqueado à porta de um restaurante em Fall River.

O esfaqueamento ocorreu frente ao Latino's Café, na County Street, de acordo com o Gabinete do Procurador do Condado de Bristol.

A polícia encontrou a vítima com ferimentos de faca e o ferido foi levado para o Hospital de Rhode Island, onde morreu durante a cirurgia antes da meia-noite.

As autoridades identificaram a vítima como António Santos, 58 anos, de Fall River.

Os investigadores acreditam que o suspeito, já identificado, e a vítima se conheciam. O suspeito fugiu.

Qualquer pessoa com informações sobre este caso deve ligar para a polícia no número 508-672-8477.

Roubo de conversores catalíticos

Em Plymouth, dois homens foram apanhados a roubar conversores catalíticos de carros no dia 16 de agosto.

De acordo com a polícia de Plymouth, Nicholas Miller, 27 anos, de New Bedford e Rafael Almeida, 26 anos, de Methuen, estavam fazendo muito barulho com suas ferramentas Sawzall, o que atraiu a atenção de um vizinho que descobriu imediatamente que os barulhentos serravam conversores catalíticos e chamou a polícia.

Quando viram os carros da polícia chegar, os dois homens refugiaram-se numa área arborizada, mas um cão polícia deu rapidamente com os furtivos, que foram detidos sem incidentes.

No veículo dos suspeitos foram encontrados 15 catalisadores recém-cortados. Os dois homens já eram procurados pela polícia do Maine.

A polícia de Massachusetts viu um grande aumento nos roubos de catalisadores nos últimos anos e um deputado estadual do condado de Bristol apresentou um projeto de lei para tentar reprimir os roubos.

O conversor catalítico, ou catalisador, do carro, é um dispositivo crítico de controlo de emissões que contém metais valiosos. O preço aumentou de \$50 em 2019 para \$420 no ano passado e daí que o roubo de catalisadores tenha aumentado.

Catorze anos de prisão por violação

Um homem de 61 anos, de Taunton, que violou uma jovem familiar, foi condenado a uma pena de 10 a 12 anos em prisão estadual.

António Nascimento de Pina foi condenado por um júri do Tribunal Superior de Fall River por duas acusações de violação agravada e três acusações de agressão a uma menor de 14 anos e sentenciado pelo juiz Daniel O'Shea.

Nos dias 28 e 29 de julho de 2018, a vítima estava sozinha em casa com o réu e o seu irmão de 7 anos, e Nascimento de Pina chamou a jovem ao seu quarto e, além de a violar, agrediu-a.

Em 1 de agosto de 2018, durante uma visita domiciliar do Department of Children, Youth and Families, a vítima revelou o abuso sexual, a polícia foi imediatamente informada e foi iniciada uma investigação policial resultando na prisão do réu.

Francisco Cabral no Open dos EUA

Francisco Cabral, que é na atualidade o melhor tenista português da variante de pares, espera participar no Open dos Estados Unidos, que começa a 29 de agosto, mas antes tem no programa o Open de Winston-Salem, na Carolina do Norte e que será o segun-

do Grand Slam da carreira do portuense, depois de ter competido em Wimbledon.

O número 47 do "ranking" mundial tem tido um ano recheado de grandes resultados. Venceu dois torneios ATP 250 – Estoril e Gstaad – e chegou às meias-finais em Genebra e

Umag, na Croácia, no final de julho, onde fez dupla com o bósnio Tomislav Brkic.

A norte-americana Serena Williams, 40 anos, anunciou que se aposenta do circuito profissional no Open dos EUA, que começa a 29 de agosto. Serena é a atleta feminina mais bem paga de sempre e tem uma fortuna de 260 milhões de dólares, tendo criado um império de 60 empresas.

Polícia a contas com a justiça

James Festa, um veterano de 13 anos do Departamento da Polícia de Peabody, foi detido na manhã de 10 de agosto pela Polícia de Lynn. Pouco antes das 11 da manhã, um morador de Lynn telefonou para o 911 dizendo que um homem tinha invadido a residência e se recusava a sair.

Festa foi acusado de invasão durante o dia e de colocar uma pessoa com medo. Foi colocado em licença administrativa com salário e uma investigação foi ordenada pelo chefe da polícia de Peabody. Não foram divulgadas mais informações sobre o incidente, nem os motivos da invasão, nem a identidade do queixoso.

ORAÇÃO À NOSSA QUERIDA MÃE

Nossa Senhora da Aparecida, Nossa Querida Mãe, Nossa Senhora Agradecida. Vós que amais e nos guardais todos os dias. Vós que sois a mais bela das mães, a quem eu amo de todo o coração, eu vos peço mais uma vez que me ajudeis a alcançar esta graça, por mais dura que ela seja (fazer o pedido). Sei que vós que ajudareis, que me acompanhareis até à hora da minha morte. Amen!

Rezar 1 Pai Nosso e 3 Avé-Marias. Fazer esta oração 3 dias seguidos e alcançará a graça, por mais difícil que seja. Mande publicar no jornal. Em caso extremo pode-se fazer em 3 horas.

Agradeço a nossa querida mãe, Nossa Senhora da Aparecida, por esta graça recebida.

E.R.

Precisamos do seu voto 6 de Setembro!
VOTE SEPT 6!

Political Advertisement
Massachusetts 9th Congressional District

"Nurse Dan" Sullivan
U.S. CONGRESS

Conservador de Senso Comum
Enfermeiros Registrado
Membro do Sindicato dos Trabalhadores

✓ Independents ✓ Republicans

Para votar em Dan Sullivan você deve pedir uma cédula Republicana na terça-feira, 6 de Setembro, a Primária!

www.nursedanforcongress.org
Paid by the Committee to Elect Nurse Dan for US Congress
PO Box 690 Manomet, MA 02345

Homem condenado por morte à martelada

Um júri do Tribunal Superior de Fall River condenou dia 15 de agosto um homem de Fall River por um ataque com um martelo em 2018.

Adam Levesque, de 42 anos, foi condenado por homicídio em segundo grau na morte de Lance Correia, de 39 anos.

Em 9 de outubro de 2018, a polícia de Fall River encontrou Correia coberto de sangue e com o rosto inchado num apartamento da Rock Street.

Correia, que tinha sido atacado com um martelo, morreu dias depois no hospital.

Segundo a mãe de Correia, o seu filho e Levesque eram amigos de infância. Levesque tinha saído da prisão na Califórnia e estava há três dias na casa do amigo porque não tinha onde ficar. Os promotores dizem que o ataque foi estimulado pela falta de drogas.

As imagens vídeo da câmara de segurança do prédio mostram Levesque segurando o que parece ser um martelo quando entrou no apartamento de Shannon Smith, onde Correia foi ferido. O vídeo também mostra em seguida, dois homens e uma mulher saindo do apartamento. De acordo com as imagens do vídeo, Correia também saiu cambaleando e caindo.

Banhista afogado em lago

Um homem de Danbury, Connecticut, foi declarado morto depois de ser retirado do lago Candlewood, no condado de Fairfield, em paragem cardíaca por afogamento. A vítima, Adão Nogueira, 53 anos, de Danbury, foi resgatada da ilha Button em New Fairfield por volta das 17h do dia 16 de agosto.

O Gabinete do Médico Legal considerou a morte de Nogueira um afogamento acidental.

Quando o pessoal de emergência dos departamentos de bombeiros e polícia de Brookfield chegou à ilha Button, encontraram outro banhista administrando CPR em Nogueira, que foi levado para o Hospital Danbury, onde foi declarado morto mais tarde, de acordo com o relatório policial do incidente.

Governador de Massachusetts visitou a Discovery Language Academy em New Bedford

Charles Baker, governador de Massachusetts, esteve recentemente em New Bedford, tendo visitado a escola portuguesa Discovery Language Academy, cujas aulas funcionam no DeMello International Center.

O governador e a sua comitiva tiveram oportunidade de conviver com professores e alunos e inteiraram-se do programa noturno de verão, gratuito, no âmbito do "Discovery Language Academy's Art, Language and Culture Summer Program".

O governador Baker mostrou-se muito satisfeito pela forma como esta escola e os seus alunos têm aproveitado este programa e os alunos ficaram radiantes com a visita da autoridade máxima do estado de Massachusetts.



GREGG Amore.

SECRETARY OF STATE

Vote by September 13th | Democratic Primary

ENDORSED BY

Paid for by
Friends of Gregg Amore
73 Plymouth Road
East Providence, RI 02914

Baixe ("download") o seu formulário de votação por correio em VOTE.RI.GOV

Presorted Standard
U.S. POSTAGE
PAID
PROVIDENCE, RI
PERMIT NO. 724

O candidato que conhece bem a comunidade portuguesa pelo seu envolvimento nas diversas iniciativas sócio-culturais em Rhode Island!

O voto antecipado presencial começa dia 24 de agosto na sua localidade!

Learn more about Gregg and his priorities for this office. Simply point your phone's camera at the QR code:

GREGG AMORE

Deputado estadual de East Providence que produz resultados:

- Aprovou a Lei de Alfabetização Cívica
- Aprovou a construção de escolas para melhores condições aos estudantes
- Protegeu sobreviventes de violência doméstica ao retirar armas dos agressores e criando um programa de privacidade para manter sobreviventes

- e vítimas em segurança
- Aprovou a lei "Let RI Vote" para expandir o acesso às urnas

Gregg tem um plano

- Lutar contra todos os ataques aos direitos de voto

- Expandir educação cívica nas escolas
- Assegurar eleições justas e seguras
- Assegurar acesso igual às urnas de voto
- Simplificar o processo para os proprietários de empresas iniciarem e administrarem seus negócios
- Manter o governo aberto e acessível

Inner Bay Restaurant: 25 anos a servir e a divulgar a gastronomia portuguesa em New Bedford



O restaurante Inner Bay, de New Bedford, propriedade do casal Tony e Judite Soares, está a celebrar 25 anos de existência. A data foi assinalada com uma receção a habituais clientes e amigos do casal, com cocktail e serviço de buffet, com a presença de destacados elementos da comunidade de New Bedford.

Tony Soares, com larga experiência de meio século neste negócio de restauração, deu os primeiros passos para este ramo de atividade ainda em Ponta Delgada, tendo passado por locais famosos da cidade micaelense, como o Café Lis e o Café Royal, entre outros. Já nos EUA continuou ligado a este negócio, passando por alguns restaurantes portugueses da região. Mas a sua coroa de glória foi a aquisição do atual prédio que deu origem ao Inner Bay, um dos mais famosos restaurantes da cidade, pela boa gastronomia, serviço e ambiente requintado.

Na festa do passado dia 11 de agosto, o casal Tony Soares, acompanhado pela esposa Judite, agradeceu a preferência da vasta clientela, depois de os deputados estaduais de MA, António Cabral (New Bedford) e David Vieira (East Falmouth) terem atribuído, em nome da Assembleia Legislativa Estadual de MA e do Portuguese American Legislative Caucus, respetivamente, diplomas de honra, pelo serviço de qualidade prestado ao longo de um quarto de século, numa iniciativa empresarial que dignifica a comunidade portuguesa e a cidade baleeira.

“O Inner Bay constitui não apenas uma referência de qualidade na boa gastronomia apresentada mas também pelo serviço amável, bom ambiente de salutar convívio”, referiu a dada altura da sua intervenção o deputado estadual de MA, Tony Cabral.

Na foto, o casal Tony e Judite Soares exibem as placas de reconhecimento na presença dos deputados estaduais de Massachusetts, António Cabral e David Vieira.

Motorista declarado inocente

Após um julgamento que durou duas semanas, um júri do Tribunal Superior de Concord absolveu dia 9 de agosto o motorista de camião acusado de causar a morte de sete motociclistas num acidente a 21 de junho de 2019 em Randolph, NH.

Volodymyr Zhukovskyy,

26 anos, de West Springfield, MA, que estava preso desde o acidente, foi considerado inocente das sete acusações de homicídio e pareceu enxugar as lágrimas enquanto o veredito era lido e levantou o dedo indicador para o céu antes de deixar o tribunal.

O juiz rejeitou oito acu-

sações e responsabilizou o líder do grupo de motociclistas, Albert “Woody” Mazza, que, segundo o advogado de defesa, estaria bêbado e perdeu o controlo da sua motocicleta.

Os motociclistas que morreram eram de New Hampshire, Massachusetts e Rhode Island e tinham idades entre 42 e 62 anos. Faziam parte de um grupo que tinha acabado de sair de um motel na estrada 2 em Randolph.

Entre os mortos estão Edward e Jo-Ann Corr, um casal de Lakeville, Massachusetts, e Daniel Pereira, de Riverside, Rhode Island.

Show de Paul Santos na ABC6

No sábado, 13 de agosto, às 23h30, “Paul Santos Live”, exibido localmente na TV cabo de New Bedford, fez a sua estreia na ABC6-TV de Providence.

“É uma ideia na qual venho trabalhando há algum tempo e estou animado para lançar o programa num mercado de TV muito maior”, disse Paul Santos, um advogado de profissão e que há mais de 30 anos apresenta programas de televisão e de rádio na WBSM.

Começou o julgamento de aluno acusado de tiroteio durante graduação na Charlestown High School

Começou o julgamento do ex-aluno da Charlestown High School acusado de tiroteio durante a cerimónia de graduação no dia 13 de junho.

Djeison Resende, 21 anos, foi indiciado dia 11 de agosto no Tribunal Municipal de Charlestown sob a acusação de agressão com arma perigosa e porte ilegal de arma de fogo sem licença, mas o juiz ordenou que o suspeito, agora morando em Brockton, fosse mantido sem fiança enquanto aguarda uma audiência de periculosidade a ter lugar em 12 de setembro.

A polícia de Boston divulgou fotos do tiroteio do dia 13 de junho, pouco antes das 16h, na área de

Polk Street em Charlestown, logo abaixo da rua do campo de Charlestown High School, onde as cerimónias de graduação tinham começado.

Resende fazia parte de um grupo de três indivíduos que se travou de razões com um grupo maior de oito indivíduos por volta das 15h53. Em três minutos, membros do grupo de Resende abriram fogo contra o grupo maior e um membro do grupo maior respondeu ao fogo.

Estas ações antes, durante e após o tiroteio foram captadas por várias câmaras de vídeo segurança públicas e privadas. As imagens mostram Resende fugindo do tiroteio com o que parece ser uma

arma de fogo no bolso do blusão. Resende e os outros dois indivíduos foram apanhados por um veículo no cruzamento das ruas Mystic e Bunker Hill e fugiram.

O tiroteio fez com que todos os presentes, alunos, familiares e funcionários da escola fugissem da Charlestown High School. Não houve feridos por causa dos disparos, mas dois veículos sofreram danos devido à chuva de balas.

Os detetives identificaram Resende a partir das imagens de segurança e localizaram o seu endereço atual em Brockton. Quando foi detido foi-lhe apreendida uma pistola semiautomática 9mm Glock 26 cujo calibre corresponde às cápsulas recolhidas no local do tiroteio.

Em 30 de junho, um homem de Dorchester, Tyrese Pina Marta, 19 anos, foi acusado de ser o motorista da fuga de Resende e dos outros homens.

Mayra Santos e o desafio “40 Bridges”

No dia 10 de agosto às 9:45 a nadadora luso-brasileira Mayra Santos mergulhou no rio Hudson, em New York, para o desafio “40 Bridges”, que é também conhecido como Manhattan Island Marathon Swim, uma maratona a nado que consistiu em circundar, por duas vezes, Manhattan, passando por debaixo das 20 pontes que se encontram em redor da ilha, numa distância total de 52 quilómetros.

A luso-brasileira de 43 anos nasceu em Juiz de Fora, Minas Gerais e vive há 18 anos na ilha da Madeira, onde é profissionalmente agente imobiliária.

Mayra é nadadora de águas abertas e representa o Juventude Atlântico Clube/Salesianos do Funchal. Começou a nadar seis anos atrás e, logo de início, se apaixonou por natação de longa distância.

Mayra Santos foi recebida em festa no aeroporto do Funchal após ter concluído com sucesso a dupla volta a Manhattan.

Recorde-se que Mayra Santos foi a primeira mulher a concluir uma travessia numa só etapa num rio

em Portugal, ao percorrer em junho 45 quilómetros, sem paragens, ao longo do Rio Zêzere, em apenas 15 horas, sendo também a primeira mulher a realizar a travessia a nado entre a Madeira e o Porto Santo, nadando 42 quilómetros em 12 horas.

Agradeço uma
graça recebida
do Divino Espírito
Santo!

C.P.

NECROLOGIA

AGOSTO

Dia 12: **Evaristo Esteireiro**, 85, New Bedford. Natural de São Miguel, casado com Maria (Silvina) de Medeiros deixa os filhos Lucilia Fortunato, Maria Isabel Ferreira, Maria Grace Sousa, Natalie Soares e Jacob Esteireiro; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 13: **Horácio Manuel Carreiro Pavão**, 75, East Providence. Natural de São Miguel, casado com Filomena (Costa) Pavão deixa os filhos Sheila Pavão e Michael Pavão e irmãos.

Dia 13: **Maria L. (DaSilva) Weiser**, 90. Natural dos Açores, casada com Herbert Weiser deixa os filhos Joseph Faria, Jesse Faria e Gilbert Faria; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 15: **Maria Helena (Silva) Valente**, 59, New Bedford. Natural da Murtosa, deixa os filhos Tânia Costa e Nuno Miguel Valente; netos; bisneto e irmãos.

Dia 16: **José E. Maiato**, 85. Natural de Rabo de Peixe, São Miguel, casado com Maria L. (Nunes) Maiato deixa o filho Jose F. “Joe” Maiato e irmãos.

Dia 16: **António Soares**, 85, Westport. Natural de São Miguel, casado com Maria De Lourdes Soares deixa os filhos Breno Soares, José Soares e Fernando Soares; netos; bisnetos e irmãos.

Dia 17: **Inês B. Medeiros**, 87, Hudson. Natural de Santa Maria, viúva de José C. Medeiros, deixa as filhas Lúcia M. Chaves e Paula P. Fernandes; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 17: **Manuel Pereira**, 84, Ludlow. Natural de Oura, casado com Bertilde Pereira deixa os filhos Carlos Pereira e Augusta Fialho; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 18: **Maria C. Santos**, 97, New Bedford. Natural de Vila Franca do Campo, São Miguel, viúva de Antone Santos, deixa os filhos Antone Santos, Jr., Manuel Santos, Maria Fátima De Deus e John Santos; netos; bisnetos; trinets; irmã e sobrinhos.

Dia 19: **João M. Almeida**, 48, Pawtucket. Natural de São Miguel, casado com Manuela (Aguiar) Almeida deixa os pais José J. e Maria F. (Botelho) Almeida; filhos Samantha E. Almeida, Matthew J. Almeida e enteadado Brian Valério; irmãos e sobrinhos.

ORVDE

RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM

www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING
COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista
Helena Silva
Maria de Lurdes
Jose Aguiar
Eduardo Rodrigues
Fatima Moniz
Lenny Gervasio

Luis Santos
John Carrasco
Armanda Arruda
Alvaro Antonio
Sandra Oliveira
Melissa Dantas
Kelma de Oliveira



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

24 HOURS ON THE AIR

News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720
Frank Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@apol.net

Não obstante as más condições atmosféricas o arco de identificação das Grandes Festas foi colocado no seu pedestal

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Segunda-feira, 10:00 da manhã do dia 22 de agosto de 2022: independentemente das más condições atmosféricas, o guindaste colocava no pedestal o arco de identificação das Grandes Festas

do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra.

Havia que despachar. A inauguração das Grandes Festas, acontece hoje, quarta-feira, 24 de agosto de 2022, com recitação do terço pelas 5:00 da tar-

de, seguido das sopas.

Todo o resto do programa pode ser consultado no especial da passada quarta-feira, do Portuguese Times à disposição dos interessados no Kennedy Park.



Duarte Câmara, presidente das Grandes Festas, com Joseph Silva, coordenador geral, John Medeiros, antigo presidente e Emanuel Sousa.

Há atrativos. Há necessidade da distração. Há tradição. Há folclore. Há folias. Há cortejo etnográfico do Bodo de Leite.

Há missa solene. Há procissão de coroação.

A sua presença nas ruas no Kennedy Park é im-

portante para o brilho das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra, na cidade de Fall River.

Festa de São Vicente de Paulo 2022

Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket ansioso por colocar no caminho a sua festa anual impedida pela pandemia

Cortejo da rainha (Set. 09) Cortejo Etnográfico (Set. 10) Missa Campal e procissão (Set. 11)

O tema das festas de São Vicente de Paulo nos Amigos da Terceira em Pawtucket será "Primavera e Verão", duas estações que se completam. O desabrochar das plantas e o abrir e manter das hortênsias que embelezam os jardins das moradias, que a nossa comunidade sabe manter na perfeição.

E com o pensamento nas plantas vamos ver as flores que os Amigos da Terceira e o presidente Carlos Ramos terão para oferecer às multidões que vão emprestar a sua presença ao êxito das festas.

O programa arranca dia 8 de setembro de 2022.

Terça (06) Quarta-Feira (07). Terço pelas 7:00 da noite.

Quinta-Feira (08), Oração do Terço pelas 6:00 da noite. Jantar de Chicharros, batata cozida, salada, café e sobremesa.

Sócios \$20. Não sócios \$25. Baile com Tony Rodrigues e Victor Santos.

Apresentação do Romance "Clemente e Mariana, O Sonho Americano", de Victor Santos, apresentado por Márcia Sousa.

Sexta-feira, 09 de setembro, abertura do arraial pelas 6h00 da tarde, pelas 7h00 cortejo e apresentação da rainha Aryanna Goulart. Pelas 8h00 da noite, atuação de David Melo e Banda Internacional.

Sábado, 10 de setembro, pelo meio-dia, abertura do arraial, seguindo-se, pelas 2h00 da tarde, o bodo de leite, distribuição de leite e massa sovada. Pelas 4h00 da tarde, cantoria ao desafio com Eduardo Papoila e Victor Santos.

O Rancho Danças e Cantares, do Clube Juventude Lusitana, Cumberland, exhibe-se pelas 6h00 da tarde, e pelas 8h00 da noite atuação do conjunto Eratoxica.

Domingo, 11 de setembro, pelo meio-dia, missa campal e procissão, seguindo-se arraial, com concerto pela Banda do Clube Juventude Lusitana, e pelas 6h00 atuação do conjunto Legacy.

A comunidade é convidada a participar.

O colorido da noite Havaiana encheu a União Portuguesa Beneficente

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Noite Havaiana, com todo seu colorido e música típica, encheu o salão da União Portuguesa Beneficente em Pawtucket. Judy Pacheco deixou a presidência que passou a Paulo Silva, mas não perdeu o entusiasmo para manter a UPB em constante atividade. São exemplos deste género que mantêm viva a comunidade e o seu inseparável poder associativo.

Desde a Noite Havaiana, Noite Branca, Noite de Passagem de Ano, Judy Pacheco tem apostado em manter a União Portuguesa Beneficente em atividade, sem esquecer as marchas que vão este sábado desfilarem no Cortejo Etnográfico do Bodo de Leite das Grandes Festas em Fall River.



Na Michael's em Fall River

Preparativos das carnes para sopas e pensões das Grandes Festas o indicativo do culminar do êxito das festividades

Eram 10:00 de sábado, 20 de Agosto de 2022. Nas instalações do Michael's em Fall River, firma propriedade de Ronaldo e José Miranda, que são este ano os Convidados de Honra em representação da comunidade às Grande Festas, procedia-se aos preparativos das carnes para as Sopas e Pensões.

Reinava no numeroso grupo que respondeu ao chamamento do presidente Duarte Câmara a alegria, camaradagem e boa disposição de uma tarefa contributiva para a relevante partilha em que

se baseiam as festas do Espírito Santo.

Desde a primeira edição a 10 de agosto de 1980 que Portuguese Times foi o único órgão de comunicação social a acreditar no projeto do saudoso Heitor Sousa e o seu desafio a suplementos anuais que passamos a dois, pois que não só divulgamos, como preservamos e projetamos.

Tal como temos vindo a dizer: "Se não és visto não existes", tudo o que Portuguese Times tem feito em relação às Grandes Festas é para mostrar através da foto e do texto



Duarte Câmara, Eric Miranda e José Miranda

As fotos documentam diversas fases da preparação das carnes na Michael's Provision em Fall River, para as pensões que serão distribuídas nas Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra este fim de semana em Fall River, vendo-se um grupo de voluntários chefiados por Duarte Câmara, presidente da comissão organizadora das Grandes Festas.



Nuno da Silva, Duarte Teves e Fernando Raposo.

os heróis de uma epopeia que é única em termos de iniciativas lusas no mundo. Não somos nós que o dizemos. É José Luís Carneiro, antigo secretário de Estado das Comunidades e agora ministro da Administração Interna e D. António Vitalino

Dantas, Bispo da Diocese de Évora.

Estamos na era de Duarte Câmara e na coordenação geral de Joseph Silva, este último com um historial que se reflete no arco de identificação e no serviço das sopas em pleno Kennedy Park.

Aos poucos vão-se ultimando os preparativos para o regresso a um programa completo das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra, após os dois anos de interrupção parcial (distribuição de pensões) face à pandemia.



Emanuel Sousa e Paulo Casimiro preparando as carnes para as pensões.



FESTA SÃO VICENTE DE PAULO 2022

Tema: "Primavera e Verão"



8
SETEMBRO

Terça e Quarta-feira - 6-7 de Setembro Têrço as pelas 7:00 da noite

Quinta-feira - 8 de Setembro Oração do Têrço pelas 6:00 da noite

Jantar de Chicharros, Batata Cozida, Salada, Café e Sobremesa. Socios \$20. Não Socios \$25. Baile com Tony Rodrigues e Victor Santos

Apresentação do Romance "Clemente e Mariana O Sonho Americano" escrito pelo Victor Santos e apresentado por Marcia Sousa

9
SETEMBRO



6:00 horas: Abertura do arraial e venda de comidas

7:00 horas: Cortejo e apresentação da Rainha Aryanna Goulart

8:00 horas: Atuação de David DeMelo & Banda Internacional

11 Horas: Enceramento

10
SETEMBRO



Meio-dia: Abertura do arraial e venda de comidas

2 Horas: Bodo de Leite Distribuição de leite e massa sovada

4 Horas: Cantoria ao Desafio com Eduardo Papoila e Victor Santos

6 Horas: Atuação do Rancho Dançares e Cantares do CJL

8 Horas: Atuação do Conjunto Eratoxica

11 Horas: Enceramento

11
SETEMBRO



Meio-dia: Missa campal e procissão

Abertura do Arraial

Concerto da Banda do Clube Juventude Lusitana

6 Horas: Atuação do Conjunto LEGACY

9 Horas: Enceramento



Grupo Amigos da Terceira, Inc.
55 Memorial Drive • Pawtucket, RI

Aryanna Goulart
Rainha 2022



Nos 98 anos das festas do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus

A mudança da coroa abriu os festejos acompanhada pela banda Nova Aliança de Pawtucket culminando na procissão

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Entardecia pelas 6:00 da tarde de 20 de agosto de 2022 em redor do Campo do Tio Mateus em Rehoboth.

O sons da banda Nova Aliança cortavam o silêncio entre o arvoredo que ladeia a estrada de acesso àquele típico reduto da realização quase centenária das festas do Espírito

de “take-out”.

As pessoas transportavam-se nos seus próprios carros a quem era entregue as tradicionais sopas, numa operação que levava longo período de tempo, satisfazendo os associados daquela irmandade do Espírito Santo. Foram dois anos em que tiveram de se satisfazer



As fotos documentam diversas passagens da procissão de coroação da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth no passado domingo.



John e Ana Mota representaram a mordomia do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus.



A rainha das festas e suas damas.

estas exigências do serviço de segurança, face ao perigo do contágio do vírus do Covid 19.

Mas graças a Deus os tempos normalizaram-se e as festas voltaram a ter seu início com a mudança da coroa, símbolo tradicional dos festejos das festas do Espírito Santo.

No campo ladeado de arvoredo aos poucos tomava lugar o arraial. Desde os assadores da carne

(Continua na página seguinte)

Santo. O presidente Steve Costa, que atravessou os tempos difíceis da pandemia, manteve o significado primordial das festas, com a distribuição das tradicionais sopas do Espírito Santo, em sistema



Saudamos todos aqueles que contribuíram para mais um êxito das festas da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus! Bem hajam!



Festa do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth

(Continuação da página anterior)

de espeto, do frango de churrasco, passando pelo pavilhão das bebidas e das sandes chegava-se às famosas malassadas.

As filas de pessoas para serem servidas era o barômetro de aferição à aderência registada, depois de dois anos de impedimento face à pandemia do Covid-19.

Houve arrematação de gado e Marc Dennis a subir ao palco pelas 8:00 e a fazer arraial até à meia noite.

Da procissão às sopas

O domingo, com a missa de coroação na igreja de Nossa Senhora do Carmo na movimentada Estrada 44, que encerra no troço entre a igreja e o Campo do Tio Mateus, para a procissão, constituiu o ponto alto dos festejos.

A procissão com a presença de irmandades vizinhas e os irmãos daquela quase centenária manifestação da Terceira Pessoa da Santíssima Trindade constituíram um relevante cortejo religioso que dignifica a nossa presença nos Estados Unidos.

Mantendo a tradição na chegada ao Campo do Tio Mateus foram servidas as sopas do Espírito Santo.



Confecionando as malassadas



Steve Costa, presidente do Holy Ghost Brotherhood of Charity, Campo do Tio Mateus, Rehoboth.



A rainha das festas e suas damas



Banda Nova Aliança de Santo António de Pawtucket

Espírito Santo no Campo do Tio Mateus: 98 anos de tradição sócio-cultural revivida no tradicionalismo das origens

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“Este entusiasmo em redor da irmandade teve início em 1924 no Campo do Tio Mateus, açoriano que aportou a estas paragens e se dedicou à agricultura, mais especificamente à cultura e venda de vegetais. Durante os meses duros de inverno, bem piores que nos dias de hoje e com menor comunidade, lançou-se a ideia de fazer uma festa ao Espírito Santo. A data escolhida foi de 15 de Agosto, data da festa da Mãe de Deus na vila da Povoação, ilha de São Miguel. A primeira surge com a finalidade de reunir os amigos e conterrâneos radicados por estas paragens”, diz-nos David Quadros, um dos activos elementos que teimam em manter bem viva aquela tradição.

“Os naturais da Povoação, em grande número aqui radicados, optaram por dar início à festa que ficou conhecida como a Festa do Tio Mateus”, acrescenta David Quadros, coordenador da confraternização de Abril para sublinhar a passagem dos 75 anos de todo aquele tipicismo, que envolve o Campo do Tio Mateus.

“Convém sublinhar que a festa teve a sua realização por sete anos na propriedade daquele povoacense. A festa não era exatamente onde hoje se realiza mas a pouca distância daqui, na Pine Street. Em 1931 ou 32 foi construída uma escola em frente aos terrenos do Tio Mateus, razão pelo qual obrigou à mudança para as atuais instalações. Em 1937, após a aquisição destes terrenos, teve a início a Irmandade do Divino Espírito Santo do Campo do Tio Mateus”, concluiu David Quadros.



António e Isabel Amaral, grandes apoiantes da festa da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus



João Peixinho foi à festa.



Em memória de membros falecidos.



Steve Costa e António Amaral e uma voluntária.



Isabel Amaral e filha Tânia Medina com o grupo de jovens que tomou parte na procissão da festa da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus.



DYNASTY POOLS & SPAS

- GUNITE POOLS**
- FIBERGLASS POOLS**
- PATIOS**
- DECKS & STONWORK**

WWW.DYNASTYPOOLSRI.COM • 401-438-7665

A família Amaral saúda todos os membros da Irmandade do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus pelo êxito das festividades do passado fim de semana!



No Holy Ghost Brotherhood of Charity, Campo do Tio Mateus, Rehoboth O presidente Steve Costa segue as pisadas do avô Manuel Bettencourt, com 85 anos

“O meu avô Manuel Bettencourt soma mais de 40 anos como membro do Holy Ghost Brotherhood of Charity, Campo do Tio Mateus”



Steve Costa com a bandeira do Divino Espírito Santo e as restantes fotos com familiares.

“Desde muito novo comecei com meu avô e outros membros a trabalhar na cozinha preparando as diferentes comidas. Quando em jovem, dizia para mim próprio, qualquer dia vou ser presidente desta organização. Atualmente sou mesmo presidente e quando o meu avô ainda está entre nós, e continuando a dar-me conselhos. Nos seus bonitos 85 anos de idade continua a vir ao Tio Mateus e a ajudar no que pode”, começa por nos dizer Steve Costa, para adiantar em seguida:

“Desde muito jovem



que estou integrado no Holy Ghost Brotherhood of Charity, Campo do Tio Mateus, Rehoboth, Ma. Comecei por tomar parte nas procissões. Depois cozinheiro. Agora presidente. Embora nascido nos EUA gosto imenso de manter estas tradições de pais e avós”, concluiu Steve Costa.



Steven Costa & Family

Chef Steven Costa Oferece um Toque Moderno de Cozinha Portuguesa e Italiana

Bar Aberto de Quarta - Domingo 2pm-1am • Cozinha Aberta 4-10pm
92 Waterman Ave., East Providence, RI • 401-533-9467 • www.rosastavern.com

Festa de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland, RI

A potencialidade da festa vivida em todas as suas componentes

O andor de Nossa Senhora de Fátima vai subir ao Santuário e receber o adeus ao recolher à igreja

Vai acontecer a 2, 3, 4 de setembro. Os crentes vão honrar a Senhora que viu erguida a primeira igreja em sua honra nos EUA.

Sexta Feira, das 4:30 às 12:00

4:30 Oração do Terço e Santa Missa (bilingue)

5:30 Abertura das barracas e cozinha

7:15 Rancho Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana

8:00 Atuação da banda FAITH

Sábado, 5:00 às 12:00

5:00 Santa Missa (inglês) em louvor dos pastorinhos)

5:30 Abertura das barracas e cozinha

8:00- Meia noite: atuação do Conjunto Sagres, vindo do Canadá

9:15 Rancho Folclórico da igreja de Nossa Senhora de Fátima

Domingo- 10:30am
11:00pm

10:30 Missa Solene no Santuário (português)

11:30 Abertura da cozinha com- Dobrada, Arroz de Galinha, Frango de churrasco.

2:00 abertura das barracas e atividades

4:15 Rancho Folclórico



do Clube Social Português, Pawtucket, RI.

5:00 Concerto da banda do Clube Juventude Lusitana e abertura da cozi-

nha.

6:00 Missa Solene no Santuário (inglês)

7:30 Reabertura das atividades Infantis.

8:00 Atuação de Kasio, vindo de Portugal, com a banda EDGE.

10:45 - Extração da rifa.

De 1 a 5 de Setembro de 2022

Festas de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow, a romagem que se repete com peregrinos das mais distantes origens

O Santuário de Nossa Senhora de Fátima em Ludlow, MA, prepara-se para receber os milhares de peregrinos que ali convergem anualmente para a celebração mariana.

As festividades têm início quinta-feira, 01 de setembro, das 6:00 às 11:00. Palco aberto apresentado por Jeff Braz.

Na sexta-feira, 02 de Setembro, das 6:00 à Meia Noite. CHOPSHOP Floor 15 Bassal.

No sábado, 03 de setembro, do meio-dia à meia noite Promoção das Carrosséis. (bilhete com número de voltas ilimitadas das 12h às 16h. Dancing Dream (Tributo aos ABBA)

9:30 Fogo d'Artifício - JORGE FERREIRA

Domingo, 04 de setembro, das 11:00 à meia-noite.

10:00 MISSA CAMPAL (em português)

3:00 RANCHOS

6:30 missa campal seguida de procissão de velas.

9:00 CHRIS RIBEIRO.

Segunda-feira, 05 de setembro

Do meio dia às 9:00.

Promoção dos Carrosséis (Bilhete com número de voltas ilimitadas das 13h às 17h).



5:30 Sorteio Anual

DJ da noite: Dave Costa



Faleceu D. António de Sousa Braga Bispo Emérito de Angra



O bispo emérito de Angra e Ilhas dos Açores, António de Sousa Braga, que dirigiu aquela diocese entre 1996 e 2016, faleceu segunda-feira, 22 de agosto, aos 81 anos na "sequência de uma paragem cardiorrespiratória".

Numa nota de imprensa divulgada no portal Igreja Açores, a diocese de Angra do Heroísmo avança que António de Sousa Braga faleceu no "hospital onde fazia tratamentos diários", estando o corpo no Seminário de Alfragide, em Lisboa, uma "das casas da Congregação dos Sacerdotes do Coração de Jesus a que pertencia e onde residia".

António de Sousa Braga foi nomeado pelo papa João Paulo II a 09 de abril de 1996 como 38º. bispo de Angra, tendo sido ordenado a 30 de junho de 1996.

Foi o responsável máximo da igreja nos Açores até 15 de março de 2016, altura em que, completados 75 anos, solicitou a resignação do cargo.

Citado no comunicado, Hélder Fonseca Mendes, administrador diocesano de Angra (diocese que se encontra sem bispo desde novembro de 2021), expressou "consternação e tristeza pelo falecimento" do bispo açoriano.

"Neste momento, apenas podemos expressar a nossa gratidão pelo que este homem fez por esta igreja local. A sua dedicação e compromisso e o amor com que viveu nesta diocese", declarou o administrador diocesano.

António de Sousa Braga nasceu a 15 de março de 1941, na freguesia de Santo Espírito, ilha de Santa Maria, nos Açores, tendo frequentado o curso de Filosofia em Monza (Itália) de 1962 a 1964 e o curso de Teologia na Pontifícia Universidade Gregoriana de 1966 a 1970.

Foi ordenado padre pelo Papa Paulo VI, em Roma, em 1970, tendo iniciado um percurso nas casas de formação dos Dehonianos, onde foi superior provincial e conselheiro geral até ser nomeado bispo de Angra.

D. António de Sousa Braga visitou diversas vezes as comunidades açorianas da América do Norte, onde tinha familiares.

O Bispo Emérito de Angra participou em várias festas e convívios nas comunidades da Nova Inglaterra, nomeadamente nas Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, nas festas marienses de East Providence, Saugus e Hudson.

O seu corpo será sepultado quinta-feira, na sua terra natal, Santo Espírito, Santa Maria.



Prima CARE

ao seu lado

Com tudo isto, ESTAMOS *ao seu lado.*

É hora de colocar em dia os seus cuidados de saúde.

PrimaCARE continua a tomar todas as precauções necessárias para mantê-lo a si, a nossa equipa e a comunidade, seguros e saudáveis. Começamos por praticar rastreios abrangentes, distanciamento social e uso de máscaras como aconselhado pelos peritos médicos.

Quer escolha visitar-nos pessoalmente, online ou por telefone, estamos prontos a abordar os seus cuidados de saúde. Basta telefonar para o consultório do seu médico para saber que tipo de visita será melhor para o seu caso com o mínimo de risco. Quer seja uma visita de consultório ou serviços de telemedicina, queremos que se sinta confortável com a sua escolha.

Os nossos mais de 160 profissionais de saúde do Prima CARE estão prontos a assegurar que a sua saúde é prioritária. Somos suficientemente grandes para cuidar de todas as suas necessidades médicas, mas pequenos suficientes para tratá-lo como um indivíduo. Vamos ultrapassar tudo isto juntos, a seu lado. Pode contar connosco.

PRIMARY CARE

SPECIALTY CARE

3 WALK-IN CENTERS

RADIOLOGY & IMAGING



Prima CARE

Visite o nosso site na internet (website) agora atualizado.
prima-care.com

FALL RIVER ★ SOMERSET ★ SWANSEA ★ TIVERTON ★ WESTPORT

Like us on

OBTENHA FUNDOS PARA AS COMIDAS PREFERIAS DA SUA FAMÍLIA.

O SNAP fornece fundos para comida.

Saiba se você é elegível.

1.800.645.8333 | GettingSNAP.org



PROJECT BREAD





RE-ELECT

Political Advertisement

BOB DASILVA



Scan me. Join the Team!

ACCOUNTABLE, ETHICAL & PROVEN LEADERSHIP



“East Providence debuts new splash park ahead of heat wave”
- WPRI, CBS 12



“East Providence rolls out first new ladder truck in 20 years”
- WJAR, NBC 10

Early Voting at City Hall
Aug. 24 - Sept. 12
Anyone can stop in to VOTE early at City Hall.

- ✓ Negotiated \$2.5M in sewer contract savings
- ✓ Increased homestead exemption to 14%
- ✓ Obtained \$9.65M for State Street Neighborhood Flooding buyout
- ✓ Secured \$350K for East Providence Workforce Program
- ✓ \$445K secured for more affordable housing opportunities & current affordable housing programs
- ✓ Secured \$35M in funding for new East Providence port
- ✓ Secured \$3M in funding support for a new East Providence Community Center



“Regional vaccination site opens in East Providence”
- The Providence Journal



Good News for EP. New EPHS \$2.8M under budget, on-time & looking good!
- Reporter Today



“East Providence To Establish Emergency Backup Water Pipeline”
-Patch

Bob Dasilva

Vote
Primary Election
September 13



Igreja de Nossa Senhora de Fátima

Festa '22

1 Fatima Drive
Cumberland, RI

2, 3, 4 de Setembro

Sexta Feira 4:30pm - 12:00am

4:30pm – Oração do Terço e Santa Missa(BiLingue)
 5:30pm – Abertura das Barracas e Cozinha
 7:15pm – Rancho Folklorico do Clube J. Lusitana
 8:00pm – Atuação da **Band Faith**



BANDFAITH



Atividades Infantis

Infláveis para Crianças
 Pinturas Facial

Sexta e Sabado
 6:30pm – 10:30pm

Aparições de Personagens
Friday: 7pm e 9pm
 "MILES MORALES & GHOST SPIDER"

Aparições de Personagens
Sabado: 7pm e 9pm
 "SONIC THE HEDGEHOG"

Sábado 5:00pm - 12:00am

5:00pm – Santa Missa(Inglês)em Louvor dos Pastorinhos
 5:30pm – Abertura das Barracas e Cozinha



SAGRES



O.L.F Rancho Folclorico

8:00pm – 12am – Atuação do **Conjunto Sagres** (Canada)
 9:15pm – *Rancho Folclórico da Igreja de Nossa Senhora de Fátima*

Domingo
 2-6pm e 7:30-10:30pm
 Aparições de Personagens
 3pm e 7:30pm
 "FROZEN"
 "ELSA, ANNA & KRISTOFF"



Domíngo 10:30am - 11:00pm

10:30am – Missa solene no Santuário (Português)
 11:30am – Abertura da Cozinha com *Dobrada, Arroz de galinha e Frango de churrasco*
 2:00pm – Abertura das Barracas e Atividades
 4:15pm – *Rancho Folclórico do Clube Social Português de Pawtucket*
 5:00pm – Concerto da *Banda do Clube Juventude Lusitana* e Abertura da Cozinha
 6:00pm – Missa solene no Santuário (Inglês) e Procissão de velas
 7:30pm – Reabertura das Atividades Infantis
 8:00pm – Atuação de **Kassio**(Portugal) com **Banda EDGE**
 10:45pm – Extração da Rifa



SARMIENTO'S IMPORTS
 WHOLESALERS & DISTRIBUTORS
 OF FINE WINES AND SPIRITS

991 AIRPORT ROAD - FALL RIVER, MA 02720

Our mission is to import and distribute the very best products from top producing countries!

ALFRED SARMIENTO

WINE FROM BRAZIL

BRANDS OF PORTUGAL
 Wine & Spirits

JUSTINO'S MADERA LICOR BEIRÃO CARM

Mattos Capital Management LLC
 Independence Powered by LPL Financial

Navigant
 CREDIT UNION

Valley Floor Covering
VFC

Design - Sales - Installation
 Commercial & Residential

"Floors You Love. Service You Expect"

Family Owned & Operated Since 1986

144 Broad Street
 Cumberland, RI 02864

401-724-8650
 Reg. #12271
 www.VFCRI.com

Champion
 Collision & Sales, Inc.
 Complete Auto Body Repairs

Auto Body Reg. #857
 Auto Sales Reg. #717

41 Congress Street
 Pawtucket, RI 02860
 Bus. (401) 729-4992
 Fax. (401) 729-8103

Mario Amaral
 (401) 265-1032

Victor Antonio
 (401) 241-4420

71º Aniversário

Festa

de 1 a 5 de Setembro 2022

de *Nossa Senhora de Fátima* Ludlow Massachusetts

Entrada *Sexta-feira \$2, *Sábado depois das 17h \$2,
Entrada grátis para menores de 13 anos.

quinta-feira, 1 de Setembro
das 18h até às 23h

Palco Aberto
apresentado por

Jeff Braz



sexta-feira, 2 de Setembro
das 18h até às 24h

CHOPSHOP
Floor15
bassal



domingo, 4 de Setembro
das 11h até às 24h

10h Missa Campal
em Português

15h Ranchos
Folclóricos

18:30h Missa Campal
seguida por
Procissão de Velas

21h Chris
Ribeiro



sábado, 3 de Setembro
das 12h até às 24h

Promoção dos Carrosséis

Bilhete com número de voltas
ilimitadas das 12h às 16h.

Dancing Dream
Tributo aos ABBA



21:30h *Fogo d'Artifício*

Jorge
Ferreira
22h



segundo-feira, 5 de Setembro
12h até às 21h

Promoção dos Carrosséis

Bilhete com número de voltas
ilimitadas das 13h às 17h.

17:30h Sorteio Anual

DJ da noite: DAVE COSTA



LAQUINTA
BY WYNDHAM

Springfield MA

Ligue para 1 (800)753-3757
para reservas
e use este código para ter
desconto. CGFS22

Roberto DaSilva a caminho da reeleição para mayor em East Providence

“Como toda a gente me conhece, sou Bob DaSilva, mayor de East Providence e concorro à reeleição. Durante toda a minha vida tenho apostado nos valores da integridade e trabalho árduo. Não é só as nossas palavras e ideias, o importante é a nossa ação”, refere em entrevista ao Portuguese Times, o mayor lusodescendente de East Providence, que acrescenta:

“Na minha posição de deputado estadual de Rhode Island lutei sempre para aprovarr legislação no sentido de proteger vítimas de violência doméstica, apoiar escolas infantis todo o dia e sistema razoável de impostos. Presidente e co-fundador da East Providence Youth Soccer Association, trabalhei com a finalidade de que os jovens aprendam os valores de desenvolver a sua ação em equipa”, refere Roberto da Silva, que recorda a sua passagem pelo Departamento da Polícia em Pawtucket.

“Na posição de capitão do Departamento da Polícia de Pawtucket servi por 25 anos de proteção à comunidade, comandi várias unidades e fui obrigado a grandes e difíceis decisões. Como vosso mayor, vieram comigo as qualidades de determinação e diretrizes para East Providence. Tenho trabalhado com os chefes dos departamentos, organizações sem fins lucrativos, delegações federais, estaduais e municipais e os residentes de forma a fazer de East Providence a cidade onde queremos viver e criar a nossa família, educar os nossos filhos, trabalhar e ter os nossos negócios”, sublinha o mayor de East Providence, que não esquece as suas raízes.

“Filho de pais imigrantes, conheço as dificuldades das famílias quando aqui

“Reforcei a segurança dos nossos residentes e numa poupança aos pagadores de impostos 502 mil dólares anuais”

chegam provenientes de outros países. Crescendo, a minha primeira língua foi o português e muitas vezes servi de intérprete aos meus pais. Sou abençoado ao ter os meus pais aqui em East Providence, Luís e Carmélia. Residindo não muito longe de mim. A minha esposa, Karina é professora no ensino público. Natural da República Dominicana veio em procura de uma vida melhor. Ambos temos dois filhos, Donovan e Dorian. O meu filho Donovan graduou do East Providence High School e por sua vez Dorian inicia-se no state-of-the-art East Providence High School. Durante a minha administração efetuei várias reuniões com



do sistema de esgotos num novo contrato de 2.5 milhões em poupanças em 10 anos. Mas há mais. Conjuntamente com a Bristol County Water Authority completamos uma ligação e emergência que fornece água a East Providence.

Sinto-me honrado pela oportunidade de poder servir a todos com mayor. Nos últimos três e meio anos tivemos de enfrentar grandes desafios, incluindo a pandemia. Apoiámos com distribuição de comida, onde era necessário. Abrimos um lugar para testes e vacinas no “Senior Center” para vacinar a nossa população mais vulnerável. E rapidamente conseguimos administrar 40.000 vacinas.

“O novo high School está em tempo e abaixo do orçamento inicial. A minha equipa poupou 2.5 milhões anuais”



peçoal escolar, equipa de financiamento e administrador de projetos, na certeza de que o novo liceu está em tempo e abaixo do orçamento inicial. A minha equipa poupou 2.5 milhões anuais”.

O melhoramento e renovação das infraestruturas é outra prioridade do mayor de East Providence.

“A minha administração tem trabalhado afincadamente na melhoria das infraestruturas na conversão do sistema das luzes de iluminação pública para LED’s num aumento a segurança dos nossos residentes e numa poupança aos pagadores de impostos 502 mil dólares, anuais. Pavimentação de ruas, negociação

Distribuimos “test Kits” durante certos acontecimentos.

Olhando para trás, concluímos ter navegado através de tempos incertos mas todos trabalhamos em conjunto e face a isto estamos mais fortes. Temos conduzido a nossa cidade a um futuro mais próspero, trazendo diversidade, aumentando o número de casas a preços aceitáveis. Melhoramentos nos parques. Campos de jogos. Iluminação dos campos de jogos e novos equipamentos. Já muito fizemos juntos. Mas muito há para fazer. Vamos continuar a precisar de uma SÓLIDA ADMINISTRAÇÃO. Peço o vosso voto nas eleições primárias, terça-feira, 13 de setembro de 2022”.

Roberto da Silva, o primeiro mayor lusodescendente eleito em East Providence, a caminho da reeleição

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Roberto da Silva fez história quando os residentes de East Providence votaram no apoio à mudança da nomeação de um “City Manager” pelo “City Council”, para um mayor eleito pelos votantes. Viu recair sobre ele o maior número de votos, a consequente vitória na primeira eleição para Mayor de East Providence.

Roberto da Silva foi deputado estadual com assento na legislatura na State House em Providence, capitão do Departamento da Polícia em Pawtucket, com 25 anos de serviço. Voluntário e fundador de uma associação de futebol jovem. Filho de pais imigrantes. Casado com Karina da Silva e pai de Donovan e Dorian, assumiu a administração da cidade ao ter sido o primeiro mayor em East Providence.

Os votantes queriam estabilidade, queriam continuidade. Queriam uma administração forte. E foi o que tiveram após a eleição de Roberto da Silva.

“O objetivo principal na nossa administração era a concretização de todas as potencialidades de East Providence”, foram palavras do mayor Roberto da Silva perante um numeroso grupo de apoiantes, entre amigos, família, representantes federais, estaduais e locais, a saber:

Dorian DaSilva (filho), Karina DaSilva (esposa), Luís da Silva (pai), Carmélia da Silva (mãe), Chris Abhuline, chefe de gabinete do governador; Don Grebien, Mayor de Pawtucket; Bob Rodericks, vice-presidente do City Cou-

ncil de East Providence; Roberto Brito, presidente do conselho; Joel Monteiro, presidente do Comité Escolar; Joseph Skekarchi, Rhode Island House of Representative Speaker; Daniel McKee, governador de Rhode Island; James Diossa, antigo mayor de Central Falls e candidato a tesoureiro de Rhode Island.

Aliado a estas figuras do mundo político de Rhode Island, de salientar o apoio do associativismo português sediado em East Providence: Holy Ghost Brotherhood of Charity, (Brightridge Club); Holy Ghost Brotherhood Mariense (Centro Cultural de Santa Maria), Holy Ghost Beneficial Brotherhood (Phillip Street Hall). A pre-

sença do mayor Roberto da Silva é uma constante em todas as atividades que ali se desenrolam.

“Temos investido na segurança pública, nos parques, nos lares de idosos, nas bibliotecas, no nosso departamento de obras públicas, nas infraestruturas, sistemas de esgotos, abastecimento de água. Apresentamos orçamentos responsáveis. Os próximos anos serão canalizados para o aumento da economia, com várias obras de construção, continuação do aproveitamento da zona marinha, grandes projetos residenciais e comerciais.

Os melhores tempos estão para vir. Hoje com todo o apoio da minha encantadora esposa, Karina, os meus filhos, Donovan



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com o governador de Rhode Island, Daniel McKee, na noite em que anunciou a sua recandidatura a mayor.

e Dorian, os meus pais, Carmélia e Luís, declaro que vou concorrer para a reeleição de mayor de East Providence. Todos juntos vamos fazer a diferença”, disse Bob da Silva.

O Mayor Bob da Silva fez esta revelação nas imediações da Amaral Custom Fabrication, uma pequena unidade industrial, propriedade de Paul Amaral, localizada no Phillipsdale Landing.

Em apoio ao mayor Roberto da Silva estiveram o governador de Rhode Island, Dan McKee, a vice-governadora Sabina Matos, House Speaker Joseph Shekarchi, representantes dos senadores Jack Reed e Sheldon Whitehouse; Presidente do Conselho Municipal de East Providence, Robert Britto, Vice Presidente, Rodericks e Jennifer Cahoon, que representaram o conselheiro



Roberto da Silva com David Bairos, do Centro Cultural de Santa Maria quando em 2019 foi eleito mayor de East Providence.

municipal Nate Cahoon.

Nestes quatro anos temos visto um movimento positivo na cidade, especialmente em pequenas e médias empresas. Assim como outras grandes iniciativas. Um bom café na Taunton Avenue, artistas em trabalhos de madeira, trabalhos em cabedal, firmas de desenho, negócios

de vinhos. Marissa Stashenko, uma das fundadoras da Anchor & Hope Wine em Rumford.

East Providence tem vindo a atrair todos estes novos negócios. Investidores. Tudo isto em parte pelo forte administração da cidade”, disse Roberto da Silva, Mayor de East Providence.



Karina Silva, esposa do mayor de East Providence, com o casal Medina e a vice-governadora de RI, Sabina Matos.

HOLY GHOST BENEFICIAL BROTHERHOOD

51 North Phillips St., East Providence, RI 401-434-3200 — 401-434-3224



Somos a organização portuguesa com mais pergaminhos no âmbito dos lusoeleitos, desde o senador William Castro passando pelo senador John Correia, tesoureiro estadual Paul Tavares, pelo senador Daniel da Ponte e pelos deputados Hélio Melo e Bob da Silva, todos cantaram vitória nesta centenária organização!

— Manuel Sousa, presidente

“O investidor de 8 milhões de dólares disse-me pessoalmente que escolheu East Providence motivado pela colaboração da nossa administração a transparência da nossa administração e a nossa atitude para o negócio”

- Roberto daSilva, Mayor de East Providence

Mas analisando mais de perto o perfil do mayor Roberto daSilva, diz-nos ele: “Nos últimos três anos East Providence atingiu uma posição invejável. Nós temos pulso. Um pulso forte para continuar a enfrentar o progresso de uma cidade vocacionada à prosperidade, ao progresso tornando-se numa realidade para a nossa comunidade.

Todos juntos somos uma equipa forte que conseguiu ultrapassar as limitações da pandemia, ao mesmo tempo trabalhando numa certeza de crescimento e progresso.

- Phillipsdale Landing é um grande exemplo do ressurgimento de East Providence.

- Phillipsdale Landing,

um complexo fabril completamente vazio tornou-se inovativo e criativo para várias companhias.

- Phillipsdale deixou de ser um complexo completamente vazio para uma ocupação a 100 por cento tendo sido comprado por um investidor por 8.3 milhões de dólares.

O investidor disse-me pessoalmente que escolheu East Providence motivado pela colaboração da nossa administração, a transparência da nossa administração e a nossa atitude para o negócio.

E dentro desta forma de pensar permitam-me que mencione as companhias que se localizaram em East Providence:

Amaral Custom Fabrications, Anchor & Hope, Studio Dunn, We Share Hope, CrossFit, só para mencionar algumas.

Nos últimos três anos pode-se observar grande progresso em projetos de propriedades que praticamente abandonadas foram recuperadas.

- Hot Rides, espaço vazio no Veterans Memorial Parkway foi transformado em Residences at Bold Point, com duas fases de construção para um total de 34 novas residências.

- Platt Watters, edifício escolar no Riverside foi demolido, subdividido vendido individualmente para construir casas de uma família e três duplex de preços módicos.

- Redco Lighting and Maintenance, 145 Waterman Ave, foi demolido e o novo proprietário tem projetos para várias construções.

- Vamco on Bullocks Point Ave, antigo complexo industrial, brevemente dará lugar a construções de preço acessível”, concluiu Roberto Silva.

E assim deixamos um exemplo real do trabalho do mayor Roberto da Silva, um lusodescendente que fala português e que quer continuar ao serviço da comunidade portuguesa de East Providence.

Um orgulho para a nossa comunidade!



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com Dan McKee, governador de RI e Paul Moura, antigo deputado de Rhode Island.



Roberto da Silva, mayor de East Providence, com Paul Amaral, da Amaral Custom Fabrication e irmão e ainda Dan McKee, governador de RI.



Robert DaSilva com Lídia Alves, presidente do Brightridge Club.



Marissa Spashenko, da Anchor & Hope, de East Providence.



Bob Silva com Manuel Sousa, presidente do Phillip St. Hall



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!

Roberto Silva, mayor de East Providence, é um orgulho para a nossa comunidade!



Protagonista da série “Zé Gato” ator Orlando Costa morre aos 73 anos

O ator Orlando Costa, que protagonizou a série televisiva “Zé Gato”, morreu dia 19 em casa, aos 73 anos, confirmou à Lusa fonte da Casa do Artista, em Lisboa.

Orlando Costa nasceu em Braga a 24 de dezembro de 1948 e estreou-se na comédia “Um Chapéu de Palha de Itália”, de Eugéne Labiche, no Teatro Experimental de Cascais (TEC), em 1970, numa encenação de Carlos Avilez, com Lígia Telles, Maria de Lourdes Resende e Vítor de Sousa, entre outros, de acordo com a entrada sobre o ator na Infopédia e o registo da peça no ‘site’ do TEC.

O ator fez parte do núcleo fundador do Teatro da Cornucópia, com Luís Miguel Cintra e Jorge Silva Melo, em 1973. Orlando Costa fez também parte da companhia “A Barraca”, onde contracenou com Maria do Céu Guerra.

O ator esteve muito ligado a projetos televisivos, tendo participado em séries como “Duarte e Companhia” (RTP), na década de 1980, ao lado de Rui Mendes, António Assunção, Canto e Castro e Paula Mora, “Zé Gato” (RTP), em 1979, que protagonizou, contracenando com Luís Lello, Canto e Castro e Luís Alberto, entre outros.

A sua mais recente participação foi na telenovela “Amor, Amor” (SIC), ao lado de Ricardo Pereira, Paulo Rocha e Maria João Bastos.

O ator fez parte de vários elencos televisivos, desde “A Mala de Cartão” (1988), em que contracenou com a atriz Irene Papas, até “A Morgadinha dos Canaviais” (1990), “Ballet Rose” (1998) e “Capitão Roby” (2000), para além de “Malucos do Riso” (1995), “Super Pai” (2002) e “Inspetor Max” (2004).

No cinema, desempenhou personagens em “A Santa Aliança” (1980), de Eduardo Guedes, “Jogo de Mão” (1983), de Monique Rutler, “Amor e Dedinhos de Pé” (1992), de Luís Filipe Rocha, “Três Irmãos” (1994), de Teresa Villaverde, “Sapatos Pretos” (1998), de João Canijo, “O Anjo da Guarda” (1998), de Margarida Gil, “A Filha” (2003), de Solveig Nordlund, ou “Coisa Ruim” (2006), de Tiago Guedes e Frederico Serra, entre outros.

Paralelamente, Orlando Costa escreveu canções para espetáculos e colaborou em álbuns de Júlio Pereira, Fausto e Sérgio Godinho. (1990), além de já ter escrito teatro, ficção e vários livros para a infância.

Forças Armadas acompanham navios de guerra russos na passagem por mar português

As Forças Armadas acompanham dois navios de guerra russos no mar português, com destino ao Mediterrâneo, nos próximos dias, informou dia 21 o EMGFA, assinando que se trata de “um procedimento normal”.

Em comunicado, o Estado-Maior-General das Forças Armadas (EMGFA) indicava que, na madrugada de segunda-feira e durante os dois dias seguintes, meios das Forças Armadas portuguesas acompanhavam uma Força Naval da Federação Russa enquanto estiver a passar pela.

Os dois navios de guerra russos irão transitar de norte para sul, vindos da Biscaia, em Espanha, e em direção ao mar Mediterrâneo, refere o comunicado, acrescentando que o acompanhamento será feito enquanto os navios estiverem dentro da Zona Económica Exclusiva (ZEE) portuguesa.

Antiga farmácia de Vila Viçosa com 110 anos em vias de classificação patrimonial

A abertura do procedimento de classificação da antiga Farmácia Monte, em Vila Viçosa, no distrito de Évora, cuja coleção é visitável e é a mais antiga farmácia histórica completa existente em Portugal, foi publicada em Diário da República, dia 19.

Inaugurada a 01 de agosto de 1912, foi precisamente no passado dia 01 de agosto, assinalando os 110 anos da sua fundação, que foi aberta a Coleção Visitável da Farmácia Monte, “um espaço emblemático de Vila Viçosa”, segundo a câmara local.

“Além de ser a mais antiga farmácia histórica completa existente em Portugal, é a primeira vez que criamos [no país] uma unidade museológica no próprio local onde a farmácia exerceu toda a sua atividade ao longo de mais de 100 anos”, realçou à agência Lusa o vice-presidente do município Tiago Salgueiro.

A Coleção Visitável da Farmácia Monte ‘envia’ os visitantes numa “viagem ao passado”, segundo Tiago Salgueiro.

Montenegro quer “recuperar a intimidade com as pessoas” das comunidades portuguesas

O presidente do PSD afirmou, dia 18, que pretende “recuperar a intimidade com as pessoas, nomeadamente as que estão espalhadas nas comunidades portuguesas pelo mundo”.

“É tentar ir ao encontro daquilo que, do meu ponto de vista, tem sido uma falta de ligação e de afinidade que nós temos tido com os portugueses, com os eleitores, e que se tem traduzido em alguns desaires eleitorais”, explicou Luís Montenegro, em Ourém, afirmando estar a ser feito um “esforço de recuperação da intimidade com as pessoas”.

No Encontro de Verão das Comunidades Portuguesas, onde se fez acompanhar do seu vice-presidente Paulo Rangel e do secretário-geral do PSD, Hugo Soares, o líder social-democrata prometeu que irá procurar essa proximidade no “território nacional”, mas também “nos territórios além-fronteiras”. Luís Montenegro sublinhou não estar “a fazer nenhuma catarse”, mas confessou que “foi com alguma estupefação e perplexidade que nos úl-

timos anos” constatou que o PSD estava a “perder uma importância” a que se tinha “habitado a ver e a reconhecer sempre como estando num patamar muitíssimo elevado”. “Não estou aqui a querer fazer análises para culpabilizar ninguém, só, enfim, a dar conta daquilo que é também o meu sentimento. Habituei-me a um registo de algum ascendente do PSD junto das comunidades. Foi com alguma tristeza que assisti que nos últimos anos perdemos um bocadinho isso”, acrescentou.

O líder do PSD sublinhou ainda que está “consciente do trabalho” que tem pela frente “de reorganização” e de ter “talento, criatividade e alguma originalidade”, para poder “criar novos mecanismos de relacionamento com as comunidades” e poder “voltar a ter a confiança dos portugueses lá fora”.

Nas últimas legislativas, o PSD conseguiu eleger apenas um dos quatro deputados dos círculos do estrangeiro (Fora da Europa), depois de durante anos ter sido o partido maioritário neste eleitorado.

Marcelo Rebelo de Sousa, nas festas de Nossa Senhora da Agonia

O presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa (C), acompanhado pelo presidente da câmara municipal de Viana do Castelo Luís Nunes (E) e o ex-ministro da Educação Tiago Brandão Rodrigues (D) encontram-se com raparigas de traje à Vianeza durante as festas de Nossa Senhora da Agonia em Viana do Castelo, 19 de agosto de 2022.

Foto: José Coelho/Lusa



Transladação do coração de D. Pedro renova laços entre Portugal e Brasil

O embaixador do Brasil em Lisboa afirmou domingo que a transladação temporária do coração de D. Pedro, no âmbito das comemorações do bicentenário da independência brasileira, “renova” os laços e vínculos históricos entre os dois países.

“Há neste ato de agora mais do que um simbolismo. É uma demonstração concreta dos laços históricos entre os dois países que contribuem para renovar os mesmos laços para gerações futuras”, afirmou Raimundo Carreiro Silva, na cerimónia de assinatura do protocolo entre a Embaixada da República Federativa do Brasil em Lisboa e o município do Porto.

Aos presentes, o embaixador agradeceu por “generosamente” terem acolhido o pedido do governo brasileiro.

“Não há nada mais justo e coerente que o coração visite a terra pela qual lutou enfrentando tantos obstáculos”, disse, lembrando que para o povo brasileiro o “Rei Soldado” representa “liberdade, soberania e autonomia”.

Raimundo Carreiro Silva garantiu ainda que a urna, onde seguirá o coração de D. Pedro I do Brasil e D. Pedro IV de Portugal, será recebida com a “formalidade, cuidado, respeito e segurança de que é digno o coração de D. Pedro”.

“O coração será recebido em Brasília na manhã de segunda-feira como se o próprio imperador estivesse a regressar ao país”, salientou, na ocasião, o embaixador, destacando novamente que com a cedência temporária do coração do monarca ao Brasil, os vínculos entre os dois países renovam-se. “Os vínculos entre os dois países renovam-se a partir de atos de confiança como o que acabamos de celebrar”, acrescentou.

Também o presidente da Câmara do Porto, Rui Moreira, salientou que a transladação do coração de D. Pedro além de homenagear o Brasil, promove “o aprofundamento e a dinamização da cooperação entre os dois países irmãos”. “Consideramos que a transladação do coração de D. Pedro é uma oportunidade de valorizar o papel do Porto na relação entre Portugal e o Brasil”, afirmou, notando que, a presença do coração do monarca irá “dignificar as celebrações” dos 200 anos da independência.

A Câmara do Porto e a Embaixada da República Federativa do Brasil em Lisboa assinaram um protocolo que define as condições da transladação e que garante que serão tidos em conta os cuidados necessários no transporte.

O coração de D. Pedro regressa à cidade do Porto no dia 09 de setembro, ficando novamente em exposição nos dias 10 e 11 de setembro, antes de voltar a ser guardado a cinco chaves.

Covid-19: (De 09 a 15 de agosto) Portugal com 15.214 novos casos e 43 óbitos

Portugal registou 15.214 novos casos de covid-19 na semana entre 09 e 15 de agosto e 43 óbitos devido à doença, menos 20 do que a semana anterior.

Segundo o relatório, o total de casos da última semana representa uma variação semanal de menos 4.382 casos, tendo a incidência se fixado em 148 casos por 100 mil habitantes, uma quebra de 22% face à semana anterior.

Os 43 óbitos representam um decréscimo de 20 casos face à semana anterior e a mortalidade por milhão de habitantes foi de quatro, um decréscimo de 32%.

Por região, o relatório revela que Lisboa e Vale do Tejo foi a região onde se registaram mais novos casos, com 5.244 registos (-1.860 do que na semana anterior), seguindo a região Norte com 3.964 casos (-727) e a região Centro com 2.878 (-518).

O Alentejo e o Algarve foram as únicas regiões a registar um aumento do número de internamentos, sendo que o Alentejo registou também um aumento do número de internados em unidades de cuidados intensivos (UCI).

O número de óbitos diminuiu em todas as regiões do país, sendo que os Açores não registaram qualquer morte por covid-19 na última semana.

Em termos etários, todos os óbitos se registaram nas faixas etárias a partir dos 60 anos, tendo a maioria sido registada na faixa dos 80 ou mais anos.

Madeira

Um morto e dois feridos em desabamento

Uma mulher morreu e outras duas pessoas ficaram, sá-bado, feridas na Madeira depois de terem ficado soterradas na sequência do desabamento de um anexo de uma casa nos arredores do Funchal, disse fonte da Proteção Civil.

Os soterrados foram um casal e a filha, sendo a vítima mortal uma mulher com idade entre os 60 e os 70 anos que ficou totalmente soterrada.

Os feridos, pai e filha, com cerca de 60 e 40 anos, respetivamente, ficaram enterrados até o pescoço, tendo sido resgatados com vida e encaminhados para o hospital do Funchal.

O alerta desta ocorrência, na rua da Ribeira da Ponte, na zona oeste do Funchal, na divisão entre os concelhos do Funchal e de Câmara de Lobos foi dado pelas 13:40.

Tudo aconteceu numa residência privada de um único piso, onde o muro de suporte de um anexo da casa ruiu atingindo estas três pessoas, numa vereda estreita e de difícil acesso, o que não permitiu a utilização de maquinaria.

A operação de socorro foi efetuada com recurso a ferramentas manuais, “devido ao risco de um novo desabamento”, explicou o vereador com o pelouro da Proteção Civil da Câmara do Funchal, Bruno Pereira.

Para as operações de socorro foram deslocados para o local meios dos bombeiros de Câmara de Lobos e dos Sapadores do Funchal, socorristas da Cruz Vermelha, Guarda Nacional Republicana (GNR), Polícia de Segurança Pública (PSP) e da Equipa Médica de Intervenção Rápida (EMIR).

Madeira

Praticantes de parapente morrem ao baterem no solo junto a terrenos agrícolas

Os dois praticantes de parapente que morreram, dia 19, na Madeira, na sequência de um acidente durante o voo, “bateram no solo junto a terrenos agrícolas”, a uma cota aproximada de “250 metros do nível do mar”, revelaram os bombeiros.

“Eles voaram e, por razões que desconhecemos, bateram no solo junto de terrenos agrícolas, num patamar na encosta, a uma cota aproximada de 250 metros do nível do mar”, afirmou uma fonte da corporação dos Bombeiros Voluntários da Ribeira Brava e Ponta do Sol.

O acidente, que vitimou um instrutor e o acompanhante, aconteceu na freguesia da Madalena do Mar, no concelho da Ponta do Sol, na parte sul e zona oeste da ilha da Madeira.

A fonte dos bombeiros adiantou ainda que, segundo informações recolhidas no local, os dois praticantes são portugueses, um dos quais um madeirense que residia no continente e estava a passar férias na Madeira e tinha “cerca de 30 anos”.

O instrutor “tinha mais uns anos”, disse a mesma fonte, sem conseguir precisar a idade.

“Os corpos já foram retirados e seguiram para o Funchal para o Instituto de Medicina Legal”, acrescentou.

Direção dos Assuntos Culturais promove concerto na ilha das Flores

A direção regional dos Assuntos Culturais promoveu no domingo, na Igreja de Nossa Senhora dos Remédios da Fajãzinha, na ilha das Flores, o concerto “Música, Mar e Flores”, no âmbito da temporada cultural de 2022.

A iniciativa contou com a participação da Filarmónica União Operária e Cultural de N.ª Sr.ª dos Remédios, do Coros da Ilha das Flores, do barítono José Corvelo e de José Carneiro, na viola da terra, entre outros artistas.

São convidados do concerto Hélder Bettencourt, clarinetista, maestro e compositor da ilha do Pico, e Francisco Santos, natural da ilha Terceira, na tuba.

A Viagem ao Mar, de Hélder Bettencourt, dará início ao espetáculo, no âmbito do qual uma criança “entra no oceano e descobre que consegue falar com todas as criaturas que lá habitam e com elas entra em aventuras e novas descobertas”, lê-se na nota. A viagem é inspirada na epopeia de Diogo Teive, que em 1452 realizou duas viagens de exploração do mar a oeste dos Açores, tendo este, com o seu filho, João de Teive, descoberto as ilhas das Flores e do Corvo no regresso da sua segunda viagem.

A obra pretende assinalar os 570 anos da descoberta das ilhas das Flores e do Corvo.

Governo Regional defende Plano Saúde dos Açores “real e não apenas formal”

O secretário da Saúde e Desporto dos Açores, Clélio Meneses, defendeu sexta-feira um Plano Regional de Saúde “real e não apenas formal” e apontou seis problemas estruturais, como a questão “crónica” do financiamento.

Citado numa nota de imprensa, Clélio Meneses, que esteve na abertura do Fórum Saúde 2030, que decorreu, dia 19, no Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo, na ilha Terceira, refere que foram apenas concretizadas 12 das 43 metas indicadas na última versão do Plano Regional de Saúde, que data de 2014-2016 e foi estendido a 2020.

Por isso, salienta, é necessário um Plano Regional de Saúde “real e não apenas formal, que saia do papel e entre pela sociedade dentro, envolvendo todos”.

“Há que começar a identificar os problemas que levam à necessidade da reflexão”, abordando-se os “problemas reais e estruturais da saúde nos Açores”, diz o governante.

Clélio Meneses identifica como primeiro problema o financiamento, que é “crónico e estrutural”, já que “durante décadas os valores alocados à saúde não foram suficientes para as necessidades, o que implica necessariamente mais custos e menor eficácia”.

De acordo com o secretário regional da Saúde, o subfinanciamento do setor “faz com que desde logo os preços de aquisição de bens ligados à saúde sejam superiores, porque esta não é um bom pagador por falta de verbas e não terá as melhores condições de mercado”.

Clélio Meneses identifica ainda outros cinco proble-

mas estruturais, nomeadamente o défice de recursos humanos, “entretanto reforçados no primeiro ano e meio de mandato do atual Governo [de coligação PSD/CDS-PP/PPM], pela contratação de mais médicos e enfermeiros”.

Para o titular da pasta da Saúde, o défice de recursos humanos é também agravado pelo facto de “os prestadores de serviços não garantirem estabilidade” e “pela dependência de programas ocupacionais e de estágios”.

O responsável expressa também preocupação pela degradação de instalações e de equipamentos, situação “que vai exigir um esforço grande de recuperação, mas que pode ser atenuado pela oportunidade do Plano de Recuperação e Resiliência, que destina 30 milhões de euros à saúde nos Açores”.

Deste montante, oito milhões de euros serão destinados a equipamentos, embora a verba vá também permitir a digitalização de todo o setor com aposta forte na “interoperabilidade de sistemas”, acrescenta.

Na nota, o governante elenca também como problemas estruturais a organização, o envelhecimento da população e a dificuldade no acesso aos cuidados de saúde.

Clélio Meneses reitera a estratégia de reformulação e inversão do sistema “de modo que os cuidados primários sejam, de facto, a primeira porta de entrada do serviço público de saúde” e não a Urgência.

O titular da pasta da Saúde diz ainda querer acabar com o que chama de “dupla injustiça resultante do facto de que “quem não tem meios para recorrer a privados fica em espera”, enquanto quem tem recursos paga “o privado, o seguro de saúde e os impostos”.

SATA bate recorde diário de transporte de passageiros

O grupo Sata, composto pelas operadoras Sata Air Açores e a Azores Airlines, registou dia 13 um novo recorde diário de transporte de passageiros, com 10.961 pessoas.

“Ao todo, no conjunto da operação das duas companhias aéreas, foram transportados quase 11 mil passageiros, mais precisamente 10.961, número nunca antes alcançado num só dia de operação tendo a SATA Air Açores transportado 4.801 passageiros e a Azores Airlines 6.160 passageiros”, refere o grupo Sata em comunicado.

Segundo a operadora, os registos históricos da atividade “nunca antes haviam assinalado um dia com tanta afluência, o que resultou numa operação intensa tendo em conta a dimensão das companhias aéreas, a reforçar o que tem sido o verão de 2022 nos Açores, quer nas viagens de e para o arquipélago ou no interior do mesmo”.

As viagens realizadas nesse sábado contaram com passageiros provenientes de 13 destinos: Ponta Delgada, Pico, Horta, Terceira, Lisboa, Porto, Funchal, Porto Santo, Cabo Verde, Nova Iorque, Boston, Toronto e Paris.

As companhias aéreas do grupo SATA atingiram em 31 de julho um milhão de passageiros transportados, dez semanas mais cedo do que em 2021 e dias antes do ocor-

rido em 2019.

Em comunicado, datado de 03 de agosto, o grupo de aviação açoriano adiantou que “a marca simbólica de um milhão de passageiros” transportados nas companhias aéreas do grupo - SATA Air Açores e Azores Airlines -, “acabou por ser alcançada antes mesmo do registado em 2019”.

“A 31 de julho de 2022, o grupo SATA atingia a marca de um milhão de passageiros transportados”, assinalou a empresa.

A companhia já tinha também revelado que o grupo SATA obteve no primeiro semestre receitas consolidadas de 107,9 milhões de euros, um crescimento de 51,4% em relação ao mesmo período de 2021 e de 15,2% em relação ao mesmo período de 2019.

Numa nota enviada às redações, a companhia aérea açoriana informou que este valor “passa a constituir o melhor primeiro semestre em termos de receita desde que há registos consolidados”.

Os números assinalam “a recuperação do tráfego pós-pandemia” de covid-19 e, por consequência, a “recuperação da atividade turística, fundamental para a Região Autónoma dos Açores”, explicou ainda a companhia.

Madeira limpou mais de 1.600 hectares de floresta desde 2016

A Madeira limpou mais de 1.600 hectares de floresta nos últimos seis anos, indicou dia 17 passada o Governo Regional, salientado que o número de incêndios tem diminuído.

“A Madeira tem vindo, nos últimos seis anos, a preparar-se para o aumento do risco de incêndio que, como sabemos, decorre das alterações climáticas. Temos hoje mais vigilância, mais prevenção, mais meios humanos e mais meios de combate”, afirmou a secretária regional do Ambiente, Recursos Naturais e Alterações Climáticas.

Susana Prada falava aos jornalistas à margem de um simulacro à rede hídrica de combate a incêndios florestais e à capacidade de abastecimento do meio aéreo existente na região, no Caminho dos Pretos, nas zonas altas do Funchal. “Temos, nestes últimos anos, limpo como se nunca limpou o espaço florestal. Foram limpos mais de 1.600 hectares, temos vindo a reflorestar cerca de 800 hectares de área florestal”, reforçou a governante.

A secretária regional indicou ainda que todos os anos têm sido limpos cerca de 200 quilómetros de caminhos florestais e destacou a substituição de “vegetação mais combustível por vegetação menos combustível”.

Susana Prada recordou que na faixa-corta fogo do Funchal, no Caminho dos Pretos, estão a ser intervenciona-

dos 640 hectares de floresta.

A faixa corta-fogo contempla uma rede hídrica de combate a incêndios florestais que comporta 20 bocas de incêndio, dispostas ao longo de nove quilómetros de condutas, um reservatório de 1.500 metros cúbicos em betão armado, câmaras de perda de carga e caixas reductoras de pressão. A empreitada tem por objetivo assegurar água de forma rápida e em quantidade suficiente aos bombeiros, garantindo uma maior eficácia no combate a fogos florestais, conferindo mais segurança a pessoas e bens.

Pico

Miragem - Arte Cinemática na Paisagem

O concelho da Madalena, ilha do Pico, acolhe, de 3 a 10 de setembro, a terceira edição de “MIRAGEM – Arte Cinemática na Paisagem”, uma mostra internacional de cinema ao ar livre.

Ao longo da semana, a iniciativa promete promover a cultura artística da Madalena, com a projeção gratuita de múltiplos filmes em alguns dos lugares mais belos e improváveis da nossa emblemática paisagem.

David Valadão pelo sim pelo não



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Se ainda não vier a ser por coisa pior, Donald Trump já ficará na história dos Estados Unidos como o único presidente a sofrer processo de impeachment duas vezes. Ainda assim teve sorte e das duas vezes escapou de ser impichado.

O primeiro impeachment foi em dezembro de 2019, pela acusação de abuso de poder no caso em que Trump reteve uma ajuda à Ucrânia para pressionar o presidente ucraniano a investigar o filho de Joe Biden, o candidato democrata que seria o seu oponente nas eleições de 2020. Mas na Câmara dos Representantes nenhum congressista republicano aprovou o impeachment e no Senado apenas o senador republicano Mitt Romney, do Utah, se juntou aos democratas no “sim” ao impeachment.

O segundo impeachment foi a 13 de janeiro de 2021 e desta vez a Câmara dos Representantes aprovou o impeachment por Trump ter incitado 900 dos seus apoiantes a invadirem o Congresso no dia 6 de janeiro tentando impedir os congressistas de certificarem os resultados das eleições presidenciais de 3 de novembro de 2020 que deram a vitória a Biden, num motim que terminou com cinco mortos.

Desta vez, além da aprovação dos democratas, o impeachment foi aprovado por dez congressistas republicanos: Dan Newhouse e Jaime Herrera Beutler, ambos de Washington, John Katko de New York, Adam Kinzinger do Illinois, Fred Upton e Peter Meijer do Michigan, Liz Cheney do Wyoming, Anthony Gonzalez do Ohio, Tom Rice da Carolina do Sul e David Valadão da Califórnia.

Embora seja um número reduzido se considerarmos que a Câmara dos Representantes tem 211 congressistas republicanos, não deixa de ser significativo por ser o maior número de membros do partido de um presidente americano que votaram a favor do seu impeachment.

Por outro lado, dia 13 de fevereiro de 2021, no Senado, sete senadores republicanos que também votaram pelo impeachment: uma vez mais Mitt Romney e Susan Collins do Maine, Lisa Murkowski do Alaska, Ben Sasse do Nebraska, Bill Cassidy da Louisiana, Richard Burr da Carolina do Norte e Pat Toomey da Pennsylvania.

Era preciso que 17 senadores republicanos tivessem votado para terem sido alcançados os votos necessários para a destituição (67, dois terços), mas mesmo assim sete já traduz um nível de desconfiança sem precedentes.

Mas que fez então Trump? Segundo o Wall Street Journal, vingou-se dos que votaram pela sua destituição apoiando candidatos para concorrerem contra eles nas eleições primárias republicanas de 16 de agosto e a estratégia resultou: o ex-presidente apoiou 8 candidatos republicanos ao Senado e 7 ganharam; 27 candidatos a 36 lugares na Câmara dos Representantes e 17 ganharam e nas eleições estaduais, nomeadamente para governador, apoiou 22 candidatos e 16 ganharam nas primárias, podendo vir a ser eleitos em novembro.

Curiosamente, Trump não fez mocha nos senadores, uma vez que dos sete republicanos que votaram contra ele apenas Lisa Murkowski, do Alaska, tem eleições este ano. Dos restantes, Bill Cassidy, da Louisiana, só tem eleições em 2026; Susan Collins, do Maine, em 2027; Mitt Romney, Utah, em 2024 e Ben Sasse, Nebraska, em 2026. Os dois restantes, Richard Burr, Carolina do Norte, e Pat Toomey da Pennsylvania reformam-se no final deste mandato.

Refira-se que Toomey, senador desde 2011 depois de ter sido congressista de 1999 a 2005, é o único lusodescendente no Senado. Nasceu em 1961 em Providence, RI e os seus bisavós maternos, João e Ana Andriano, imigraram dos Açores.

Quanto aos dez congressistas republicanos que votaram “sim” no impeachment, foi uma razão: oito não farão parte do próximo Congresso (o 118º), que começa em janeiro de 2023 e os dois restantes têm eleições apertadas.

Quatro optaram por não se recandidatar alegando terem sido hostilizados e terem mesmo recebido ameaças de morte: Adam Kinzinger, Fred Upton, John Katko e Anthony Gonzalez.

Dos que se candidataram só dois não foram afastados



David Valadão

nas primárias por candidatos apoiados por Trump, que prometeu vingança contra os congressistas republicanos que votaram contra ele no impeachment e assim mostrou o poder que ainda tem no Partido Republicano.

A derrota mais comentada foi a da corajosa congressista Liz Cheney, do Wyoming, por se tratar da filha do ex-vice presidente Dick Cheney e da maior crítica de Trump dentro do partido. Mas Liz tem um azar, o Wyoming tornou-se o estado mais trumpista do país.

Acredita-se que Liz Cheney esteja avaliando uma candidatura presidencial em 2024, potencialmente contra Trump e já terá recebido 13 milhões de dólares de doadores de fora do estado, mas essa candidatura só beneficiará Trump.

O melhor que Liz pode fazer é continuar a fazer-se ouvir. Aliás, ela e Adam Kinzinger são os dois únicos republicanos na comissão parlamentar de inquérito que até ao fim do ano investiga a invasão do Capitólio, a 6 de janeiro de 2021 e com certeza que ainda ouviremos falar deles.

De qualquer forma a condenação de Trump por incitar o ataque ao Capitólio foi politicamente catastrófica para os dez congressistas republicanos e apenas dois conseguiram escapar da ira de Trump e avançar nas primárias de 16 de agosto, Dan Newhouse, do 4º Distrito de Washington, e David Valadão, do 21º Distrito da Califórnia.

Trump não apoiou nenhum candidato contra Valadão e isso pode ter algo a ver com Kevin McCarthy, congressista californiano e líder da minoria republicana na Câmara, que talvez tenha convencido Trump a ficar de fora fazendo-lhe ver a importância de Valadão ser eleito.

Kevin McCarthy representa o 20º Distrito da Califórnia e terá como oponente em novembro a democrata Marisa Wood, professora em Bakersfield.

Valadão enfureceu os republicanos quando votou pelo impeachment de Trump, mas agora os estrategas do partido consideram que ele é a melhor chance do partido manter o lugar num distrito maioritariamente democrata.

David Gonçalves Valadão nasceu a 14 de abril de 1977 (tem 45 anos), em Hanford e, além de político, é produtor de leite, tendo uma pecuária de sociedade com um irmão. A família é oriunda da ilha Terceira.

Em 2010, após a aposentação do congressista republicano Danny Gilmore do 30º distrito da Assembleia Estadual da Califórnia, Valadão decidiu candidatar-se e foi eleito com 61% dos votos. Em 2011, anunciou que concorreria ao novo 21º Distrito congressional da Califórnia, que havia sido anteriormente o 20º Distrito, representado pelo lusodescendente e democrata de quatro mandatos Jim Costa (James Manuel Costa).

Costa ainda representa o 16º Distrito no Congresso, mas é candidato ao 21º Distrito, que representa Fresno e cujos residentes votaram nele nas primárias como candidato democrata com 46,6% dos votos, e em Michael Maher como candidato republicano com 26,6%.

Apesar da baixa participação eleitoral, Costa recebeu mais votos do que se pensava anteriormente e está otimista para as eleições de novembro.

Quanto a Valadão, em 2011 foi eleito congressista pelo 21º Distrito com 58% dos votos, mas tem tido uma luta renhida para manter o seu lugar no Capitólio representando um distrito maioritariamente democrático.

Valadão venceu as eleições em 2012, 2014 e 2016, esta última com 56,7% dos votos. Mas em 2018, TJ Cox, veterano deputado estadual, levou a melhor por 862 votos. Contudo, em 2020, Valadão foi reeleito por 1.754 votos e agora tem novamente eleições, mas pelo 22º Distrito, que é ainda mais democrático. Ainda assim Valadão espera ser eleito devido à sua identificação com o eleitorado.

O 22º é o antigo distrito do congressista lusodescendente Devin Nunes, que renunciou ao cargo em 31 de dezembro de 2021 para passar a dirigir a empresa de mídia social do ex-presidente (Trump Media & Technology Group), e nessa altura o governador da Califórnia marcou a eleição

especial do 22º Distrito para 7 de junho de 2022.

A eleição foi ganha pela republicana Connie Conway (30.559 votos), que derrotou o democrata Lourin Hubbard (16.905). Connie foi autarca do condado de Tulare de 2000 a 2008, deputada estadual de 2008 a 2014 e líder da minoria republicana na assembleia da Califórnia nos últimos quatro anos.

Conway assumiu o cargo de congressista em 14 de junho de 2022, mas não se candidatará à reeleição, o seu mandato termina em 3 de janeiro de 2023 e o sucessor será o vencedor das eleições de 8 de novembro de 2022, quando vão a votos todos os 435 lugares da Câmara dos Representantes e 35 dos 100 lugares do Senado.

Os candidatos ao 22º Distrito da Califórnia nas eleições de novembro são os dois mais votados nas eleições primárias abertas de 7 de julho de 2022, o democrata Rudy Salas, que representa grande parte do distrito congressional na legislatura estadual em Sacramento há cinco mandatos e o republicano David Valadão, atualmente congressista pelo 21º Distrito da Califórnia.

Os resultados das primárias no 22º Distrito revelam que houve 30.556 votos nos três candidatos republicanos e Salas, o único democrata, teve 25.214 votos. Assim, o 22º Distrito, até agora republicano, poderá tornar-se democrata em novembro. Mas se Valadão conseguir juntar aos dele (13.583) os votos nos outros republicanos, Chris Mathy (12.273) e Adam Medeiros (3.150), somará 29.006 votos e será vencedor.

Só que as contas não são assim tão fáceis, os eleitores inscritos do 22º Distrito, que inclui metade da cidade de Tulare e partes dos condados de Kings e Kern, totalizam 301.682 e os democratas representam 43,25%, enquanto os republicanos são apenas 26,01%.

Assim, a candidatura de David Valadão passou a ser considerada crucial para o Partido Republicano e as suas ambições de controlar o Congresso no ano que vem e ele nunca teve tantos apoios financeiros.

Na primeira parte de 2021, a angariação de fundos de Valadão foi beneficiada pelo seu voto no impeachment de Trump, recebeu \$24.000 dos outros congressistas republicanos que votaram pelo impeachment, incluindo \$5.000 de Liz Cheney e \$5.000 do senador Bill Cassidy, da Louisiana e um dos sete republicanos do Senado que condenaram Trump. Até o líder da minoria na Câmara, Kevin McCarthy, deu à campanha de Valadão \$178.293 no ano passado.

Mas desde que ganhar o 22º Distrito foi considerado crucial para os republicanos, já foram gastos cerca de 12 milhões de dólares na campanha de Valadão.

O dinheiro é providenciado pelos tradicionais financiadores dos republicanos, incluindo contribuições mais ou menos secretas como da indústria do tabaco e os casinos, e atribuídas através de uma ampla variedade de comissões de captação de recursos do partido nacional, estadual e comités locais, cada uma com as suas próprias e complexas regras.

Para ilustrar como funciona este sistema complexo dos fundos de campanha vejamos o casal Barbara Grimm Marshall e Darcy Marshall, bilionários proprietários da Grimmway Farms em Bakersfield, o maior produtor mundial de cenouras, O casal doou mais de \$90.600 diretamente ao comité de campanha de Valadão, o Valadão Victory Fund. Além disso, o casal doou 1,75 milhão de dólares para o Take Back the House, fundo operado por Kevin McCarthy e essa entidade, por sua vez, doou \$236.000 para a campanha de Valadão. Os Marshalls também doaram \$791.000 ao Comité Nacional Republicano do Congresso, que por sua vez gastou 4,7 milhões em despesas para apoiar Valadão.

Seja intencionalmente ou não, uma vez que o dinheiro dos Marshalls se misturou com outras dezenas de grandes doadores ricos, como industriais de laticínios e pecuária e foi enviado através do sistema de dinheiro da campanha, tudo ficou limpo e não quebrou os limites técnicos de doação. Assim, ninguém pode provar que o dinheiro dos Marshalls foi especificamente destinado à campanha de Valadão. No entanto, parece improvável que os Marshalls tivessem sido tão generosos com um candidato se os seus negócios não beneficiassem com a sua eleição.

Para ser justo não é só Valadão que tem sido financiado, o seu oponente democrata, Rudy Salas, também tem beneficiado do mesmo tipo de doações de entidades que esperam que o titular do cargo defenda os seus interesses.

Enfim, o financiamento dos políticos é uma questão tão complexa que possivelmente e, pelo sim pelo não, até Donald Trump financiou Valadão.

Romarias à Senhora da Saúde



REPIQUES DA SAUDADE

Alfredo da Ponte

Veio mesmo a calhar termos passado os olhos pelos arquivos da terceira série do jornal *A Estrela Oriental*, em vésperas de Nossa Senhora da Assunção, e ter deparado com o magnífico suplemento do mês de setembro de 2001, dedicado exclusivamente às Caldeiras da Ribeira Grande.

Não precisamos dizer que, logo, atentamente, começámos a ler aquele trabalho sob o título “CALDEIRAS DA RIBEIRA GRANDE—Esboço para um estudo da paisagem”. Mas estando a meio, saltou-nos da memória esquecida o facto de já termos lido aquilo em outro lugar.

Fomos às estantes, tirámos alguns livros, mexemos, remexemos, e tornámos a remexer. Confirmámos!

Aqueles textos, sendo ligeiramente modificados, foram usados dois anos depois no livro do saudoso amigo, que em paz descanse, Hermano Teodoro, intitulado “Caldeiras da Ribeira Grande (edição do Museu da Ribeira Grande/2003).

Com um formato de 15 por 21 centímetros, é recheado com cinquenta páginas e contém um bom número de gravuras, de onde ressaltam lindas fotografias.

Quanto aos textos que justificam a publicação, só temos a dizer que são muito informativos, e que até aos nossos dias nunca vimos algo que se lhe possa comparar no que diz respeito ao gracioso Vale.

No seu todo, é o princípio de um tema a aprofundar, como esclarecia a extensão do título quando o trabalho foi publicado no jornal. Dois anos depois, no livro, o próprio autor justifica a mesma teoria, nas palavras que usou “em jeito de introdução”.

Para concluir o que foi dito, só temos a acrescentar que o pior está feito. Daqueles alicerces podemos fabricar paredes e construir pontes.

De Caldeiras ao centro, que tal uma ligação do Monte Escuro às Lombadas, delas à Fajã do Redondo, com as Lágrimas no caminho, seguindo o rasto da Luz e descendo ao Salto do Cabrito, fazendo da Ribeira do Teixeira um trilho para a Mãe d'Água, a modo de nos conduzir à Canada da Mina, que por sua vez poderá levar consigo um pouco da Tondela, para que entrando no Caminho Novo haja opção de descer às Gramas. Por dois motivos: um copinho de vinho (quartilho) nas Gramas de Baixo, ou um litro de água gasosa nas Gramas de Cima.

Acreditem que esta água gasosa das Gramas é bem melhor do que a férrea, à entrada das Caldeiras. Não tem tanto gás como a das Lombadas, mas podemos compará-la à do Salto do Cabrito.

A única água da zona que não pode entrar nestas comparações é a das Lágrimas, lá para o lado da barragem. Porque bebida de dois ou três copos improvisados com folhas de conteira, derruba as maiores sedes que por ali passam. Tanto da gruta choradeira, como da fonte do seu pilar.

Mas, afinal, esta coisa de ir às Caldeiras e não cozer uma maçaroca de milho nas suas águas ferventes, é a mesma coisa de que ir à igreja e não ver o sacristão. Por isso, durante a caminhada àquele lugar, a rapaziada do nosso tempo sempre entrava numa terra, nesta altura do ano, em que o milho se apronta para secar, a modos de com ele se fazer farinha; e todos dali saíam contentes, com a maçaroca na mão, se não fossem surpreendidos pelo dono, ou por algum cão de guarda.

Chegando às Caldeiras, o milho era posto a cozer nas pequenas poças ferventes, ao redor da caldeira grande, para ser comido dali a uma hora e tal, em jeito de merenda campestre.

Este vale paradisíaco, como todos sabem, tem sido um ponto de referência da Ribeira Grande, e em grande relevo faz parte da sua história.

No século XVI, as caldeiras, em si, eram conhecidas por “bocas do Purgatório”, por não serem tão medonhas como as das Furnas, então designadas de “bocas do Inferno”.

Por sua vez, a poente, a referência da Caldeira Ve-

lha, de aspeto monstruoso, não nos parece ter sido colocada em nenhuma das categorias apontadas, sendo simplesmente divulgada como caldeira do lugar das Pedras Brancas, de onde também se tirou alguma pedra hume.

Foi precisamente com o fabrico da pedra hume, que o lugar das Caldeiras foi rapidamente divulgado em todo o território português, e além fronteiras.

Logo a seguir foi a fama das águas miraculosas que mantiveram no mapa o seu lugar de destaque, chegando mesmo a ser transportadas para a Vila da Ribeira Grande e para a Cidade de Ponta Delgada, para curar certas enfermidades.

Depois alguém achou que com os longos transportes os milagres das curas perdiam-se pelo caminho. Por isso, as Caldeiras passaram a ser mais visitadas, e os banhos tomados no próprio local das nascentes.

Desviando-nos de todos os pormenores que dignificam as fontes de saúde e os ares saudáveis do Vale das Caldeiras, só temos a acrescentar que a casa das termas (que levou um toque de um automóvel na passada quarta-feira, 10 de agosto, danificando parte do seu alpendre), foi inaugurada e aberta ao público em 1811, e consta que no decorrer do século dezanove o vale foi visitado por muitos estrangeiros notáveis, por causa das suas águas milagrosas.

No Lumiar do século vinte as Caldeiras da Ribeira Grande começaram a transformar-se em colónia de férias de pessoas abastadas. Diríamos: de gente fina e de bom gosto.

Segundo anotou Hermano Teodoro, pelos registos de propriedades da primeira metade da centúria, nota-se que a maioria dos proprietários das casas ajardinadas daquela zona não era da Ribeira Grande. Levava-nos a crer que os proprietários seriam de diferentes pontos da ilha, com mais incidência, claro está, da cidade de Ponta Delgada. Mas o que interessa é que, ali se formou uma elite social de requinte.

Quando utilizavam o vale, durante o verão, organizavam jogos, batalhas de flores, serões dançantes, etc. Como se isso não bastasse, “criaram em 1896 uma assembleia, a Assembleia Artística das Caldeiras, cujo objetivo máximo visava cultivar a música e outras artes liberais e também proporcionar aos sócios e suas famílias, reuniões dançantes, musicais, jogos e outras diversões análogas no Vale das Caldeiras, Concelho da Ribeira Grande.”¹

Pouco antes dos anos quarenta do século vinte, as atividades da “Gente Fina das Caldeiras” começou a rarear. Segundo testemunho de Álvaro Temudo, que foi um grande frequentador do vale, desde criança, porque seus pais eram lá proprietários de uma bonita residência, “na década de quarenta do século passado a Assembleia já não tinha qualquer atividade”.²

De acordo com Hermano Teodoro, as fontes de saúde do Vale das Caldeiras, tais como: águas termais, naturais e minerais; o seu ar puro, e o próprio sossego do lugar, contribuíram para que o seu padroado fosse entregue a Nossa Senhora da Saúde.

No frontispício da atual ermida pode ler-se a data de 1850, e reza a sua história que foi mandada construir por Dona Isabel Margarida Botelho, seus familiares, e outras pessoas com propriedades ali, no Vale.

Diziam, então, que as romarias à Senhora da Saúde das Caldeiras da Ribeira Grande foram iniciadas por Frei José da Purificação, da extinta Ordem Terceira. É bom lembrar que os frades utilizavam muito as águas termais para curar suas “enfermidades”. Foram extintas as ordens, mas os banhos não foram proibidos. Simplesmente, por si, entraram no roteiro das Romarias à Senhora da Saúde.

A Ermida das Caldeiras, decerto começou a servir os moradores do Vale com, pelo menos, uma missa dominical; e durante a semana, como um lugar de oração diária.

Do dia 15 de Agosto, passado nas Caldeiras e festejando a sua padroeira, muita gente da nossa geração deve ter histórias lindas para contar. Nós também temos. Mas para não nos desviarmos das notas de Hermano Teodoro, prosseguimos dizendo que Álvaro Temudo, que em 2003 tinha 72 anos, viveu por muitos anos as festas de 15 de Agosto, “onde a afluência de residentes da ex-Vila era grande. No Vale, para além dos momentos de religiosidade, a missa na ermida, a procissão no seu interior, os festeiros espalhavam-se pelas matas em seu redor, usufruindo de piqueniques coloridos.”

Octávio de Chaves Teixeira, em agosto de 2001 afirmou que era do tempo em que, no dia da Senhora da Saúde, só se celebrava missa em seu louvor, tendo servido como sacristão em alguns daqueles atos solenes.

A procissão de 15 de Agosto foi iniciada pelo sacristão da Matriz, Manuel da Costa, que também era proprietário de uma bonita residência no Vale, alguns anos na década de cinquenta do século XX.

Um aspeto da festa de 2003 mostra-nos que Maria das Mercês Berquó de Aguiar Viveiros, de 72 anos, e algumas outras pessoas frequentadoras do Vale, “nomeadamente as da família Vaz do Rego, é que asseguram a Festa em honra da Senhora da Saúde, promovendo um bazar, na casa da Assembleia, coisa que tem várias décadas, cuja receita reverte a favor da manutenção da Ermida e até mesmo daquela casa.”³

No tempo da nossa meninice, à primeira claridade do dia, pouco depois das cinco, já ranchos organizados marchavam da Ribeira Grande em direção às Caldeiras. Lá chegando, instalavam-se nas vastas áreas verdes, colocando mantas no chão, fazendo piqueniques de dia inteiro, até à hora da procissão.

Os mais novos caminhavam até nascente das Lágrimas, e à represa da luz, onde os rapazes piscavam o olho às raparigas namoradeiras; e iam tomar banho, fazendo-se espertos, a dar nas vistas, saltando da muralha da água, à moda de Tarzan.

Para ficar por aqui, porque a crónica já vai longa, mais umas lembranças do nosso vizinho Álvaro Temudo, cuja mãe, Sra. Micaela, vinha todos os anos à nossa porta solicitar-nos um prémio para o bazar da Senhora da Saúde:

“Quando tinha 8 ou 9 anos, aos Domingos, depois da missa, preparavam-se carros de bois e carroças, onde nos eixos se amarravam os farnéis; ia-se cantando por aí acima; parava-se junto da água férrea; bebia-se qualquer coisa; mais acima, nas matas, ou numa pastagem ali ao lado, estendiam-se os capachos e as mantas e comia-se qualquer coisa; à tarde, depois do almoço, preparavam-se umas canas-da-índia [bambu] e novelões [hortências], enfeitando-se as carroças para o regresso. Algumas pessoas levavam guitarras, onde havia cantadelas. Eram passeios lembrados 15 dias antes e 15 dias depois”.⁴

Curiosamente, esta nota bem se enquadra nas lembranças:

Na terça-feira do Senhor Salvador do Mundo, antigamente, o povo da Ribeirinha também se deslocava às Caldeiras para “roer os ossos”. Ou seja: “Algumas famílias iam para as Caldeiras com o resto que havia da festa”, assevera Álvaro Temudo.

Por isso não nos admira nada o facto do ribeirinho poeta, Laureano Almeida, cantar às Caldeiras com alma e coração. No seu livro “Ao Som do Búzio”, editado por Letras Lavadas, publicado em fevereiro de 2019, podemos ler cinco poemas ao Vale das Caldeiras dedicados. Um deles está gravado em azulejo na parede frontal do edifício das termas, assinalando o seu segundo centenário.

O descerramento da placa efetuou-se em 1 de setembro de 2012, quando o edifício foi reinaugurado, após a conclusão de obras de remodelação. A esta cerimónia tivemos a honra e o privilégio de assistir, sendo a primeira vez que nos cruzámos com o Sr. Laureano. Eis o poema:

Oh! lindo vale das Caldeiras,
Das boas-noites e conteiras,
Água fervendo em cachão,
De frondosos arvoredos,
Lágrimas com seus segredos
E fumos saindo do chão.
Linda moira encantada,
És como joia engastada,
Mesmo ao cimo dos montes,
Ouvem-se muitos rumores,
Hinos, cânticos de amores,
Por águas, bicas e fontes.
E fidalguia de brio,
No disperso casario,
Veraneia em quietude,
No alto linda capela,
Ciosa tem dentro dela
A Senhora da Saúde.

Endnotes

- 1 Caldeiras da Ribeira Grande, de Hermano Teodoro, edição do Museu da Ribeira Grande (2003), página 17
- 2 Idem, ibidem, ibidem, página 21
- 3 Idem, ibidem, ibidem, página 25
- 4 Idem, ibidem, ibidem, página 27

Luís Borba: ídolo do desporto regional e da diáspora açoriana na América do Norte



**Desportistas
do meu
tempo**

Eduardo Monteiro

Luís Borba nasceu na Praia da Vitória (1937) e, aos 7 anos de idade, foi residir para Angra do Heroísmo, tendo entrado nessa altura para a escola primária. Após ter terminado o ensino primário foi estudar para Lisboa (em regime de internato), mais propriamente para o Colégio da Parede, onde as jogatanas nos campos ao ar livre eram o mais apetecível no fim de um dia passado numa sala de aula. De regresso à Terceira após o curso liceal começou a sua carreira desportiva federada, aos 18 anos de idade, como jogador de futebol do Sport Club Lusitânia, sob a orientação do consagrado treinador Janos Biri que o marcou profundamente em termos comportamentais como praticante desportivo.

Contudo, ser exclusivamente jogador de futebol não o satisfazia totalmente, pois a sua ambição de praticante desportivo eclético fazia com que estivesse sempre disponível para competir em mais desportos colectivos do seu agrado (andebol, basquetebol e voleibol). Dotado de excelentes qualidades atléticas e enormes recursos técnico-desportivos em permanente evolução era, com regularidade, solicitado para competir com os melhores praticantes da sua geração.

Quando Luís Borba começou a jogar nos seniores do S.C.Lusitânia, tinha eu acabado de entrar para o Liceu de Angra do Heroísmo e como apaixonado pelo desporto logo fixei o nome “Borba” uma referência no futebol terceirense, um calmeirão intransponível na defesa dos verdes e brancos da cidade, que dava gosto ir ver jogar, porque ali atrás era ele quem mandava. A partir do momento, em que ainda muito rapazote, começámos a jogar com os mais velhos outras modalidades desportivas, principalmente basquetebol, verificámos que o Luís Borba também andava por aqueles meandros, integrando a equipa do Ginásio do Lawn Tennis Club, orientada pelo prof. Monteiro Paes.

Na qualidade de desportista eclético era permanentemente convidado para integrar as equipas, dos diversos desportos, representativas do seu clube de sempre, o Sport Club Lusitânia, mas não só, porque quando havia competições entre selecções distritais ou entre ilhas era, inevitavelmente, convocado para as equipas representativas nas modalidades desportivas mais praticadas naquele tempo. Esta permanente visibilidade nas principais competições na ilha Terceira e nas provas regionais transformaram-no num ídolo do desporto açoriano, com acrescido impacto na miúdagem que andava nos primeiros anos do Liceu ou na Escola Industrial e Comercial. No período em que cumpriu o serviço militar (21 aos 24 anos), entre Angra e Tavira, a sua ausência, embora curta, era notada pela mais valia que representava para o espectáculo desportivo federado. Na sua longa carreira desportiva (18 anos), deve ter sido o atleta que mais títulos conquistou em representação do Sport Club Lusitânia.

Luís Borba, um dos mais completos desportistas açorianos de todos os tempos, foi sempre um extraordinário capitão de equipa, amigo dos colegas e principal responsável pelo bom ambiente do grupo de trabalho. No terreno de jogo era um modelo de “fair play” e um cavalheiro na relação com os jogadores das restantes equipas que participavam nas diversas competições. A rapaziada daquele tempo, recorda-se de situações ocorridas em que a bondade do Luís Borba para com os atletas mais desfavorecidos era frequente e das formas mais imprevisíveis. Uma atitude exemplar de um grande desportista. No meu último ano de aluno do liceu e de jogador do Sport Club Angrense, fiz parte de uma selecção de futebol de Angra do Heroísmo que integrava nomes



1964 Lusitânia



Basquetebol masculino do Lusitânia



Seleção de Angra

como Edmundo Venceslau, Jorge Laureano, Artur André e Luís Borba, que eram importantes referências da formação desportiva de muitos jovens terceirenses e da maneira simpática como eles me receberam e apoiaram naquela situação.

Entretanto, o Luís Borba após ter terminado a sua carreira desportiva, e por força do prestígio angariado junto das Comunidades Açorianas da América do Norte, recebeu diversos convites para orientar algumas equipas portuguesas do lado de lá do Atlântico. Face a estas solicitações, entendeu que era chegado o momento de ir trabalhar para o continente americano. Começou por ser treinador do San José Portuguese Club (durante 3 épocas) e mais tarde do First Portuguese Club de Toronto (1971 a 1979) com uma passagem intermédia por Vancouver, considerada pelo Luís Borba como uma das cidades com melhor qualidade de vida da América do Norte. Entretanto, aos 61 anos de idade, já aposentado, resolveu regressar à sua terra natal, a ilha Terceira, onde regularmente efectuava o seu footing matinal para continuar a manter a boa condição física e ensaiar uma nova adaptação às alterações climáticas. Na qualidade de entusiasta das touradas à corda marcava presença, sempre que era possível, recordando a sua perícia de jovem na “Capinha de guarda sol”, que fazia delirar os adeptos terceirenses e os seus emigrantes.

Luís Borba foi uma enorme referência como atleta do Sport Club Lusitânia (18 anos), tendo sido o jogador que mais vezes usou a braçadeira de capitão da equipa. Fez parte de inúmeras selecções em representação da Associação de Futebol de Angra do Heroísmo (AFAH), assim como, em outras modalidades desportivas em representação da Associação de Desportos da Terceira. Nos Estados Unidos e Canadá, na qualidade de treinador de futebol de diversos clubes portugueses das Comunidades Açorianas, continuou a ser uma referência importante para os nossos emigrantes.

Por tudo aquilo que Luís Borba representou como ídolo e desportista exemplar para a juventude açoriana, na qual eu me incluo, e no trabalho desenvolvido na nossa diáspora, julgamos que existe uma dívida de gratidão e reconhecimento público da parte das instituições desportivas e oficiais, a este grande Senhor do Desporto Açoriano.



A fina flor da sociedade

• Manuel Leal

(Continuação da edição de 03 de agosto)

Foi assim que surgiram os Impérios dedicados à memória dos milagres. O fogo de erupções vulcânicas que por vezes nascia do fundo do oceano podia ainda ser afastado ou retido sob o mar pela intercetção de outras alminhas sagradas, da Virgem Maria e de Jesus nas suas denominações simbólicas. O Bom Jesus gozava de popularidade, expressando no número de invocações a fé profunda da população.

Só assim a consideração especial para com o clero se não demudaria. No despontar do terceiro século do povoamento, em São Miguel, a ilha do Arcanjo, cerca de seis por cento da população era constituída pelos padres, monges e freiras. Os trabalhadores das terras sustentavam os membros desta classe de santos, medianeiros entre a terra e o céu, antes de dar de comer aos filhos. Mas muitos deles, dos frades de hábito simples, teriam também empunhado a enxada com a consciência de que com o ócio se ofenderiam as leis do Criador. Não parece haver informação sobre a percentagem da população no Faial pertencendo ao clero. A obra monumental que as ordens religiosas deixaram nas igrejas e conventos da Horta são testemunho, todavia, de que contavam com o labor de uma parte importante dos artífices da ilha a quem davam emprego e garantiam um salário. Até pouco mais de meados do século vinte, o complexo arquitetónico da Igreja da Matriz foi o maior edifício do arquipélago.

Sem os sacerdotes, porém, a evolução da sociedade desde os grupos primórdios da espécie humana não teria sido talvez temperada pelo medo e o respeito que condicionaram a ordem social e sustentaram a obediência à autoridade porque em todas as religiões, “o poder vem de Deus”. Nos Açores, a Igreja Católica Apostólica Romana, a única que então beneficiava da liberdade de existir no país e no arquipélago, facilitava o acesso à educação e a mobilidade ascendente na escala social através do estudo gratuito nos seminários e do exercício do sacerdócio.

Os imigrantes portugueses trouxeram para a América as festas religiosas. Na costa leste, devido à estação do ano em que se realizam, é frequente chover naqueles dias. Não tardou que os americanos passassem a chamá-los the rain makers, os fazedores de chuva. Neste ambiente estrangeiro, os santos patronos da freguesia natal foram sempre os mais reverenciados devido à socialização que permite aos filhos da mesma freguesia ou região a comemoração em conjunto das memórias etnocêntricas da identidade coletiva.

Raros ricos se lançaram na senda incerta do abandono da terra natal. Os pobres que o fizeram, porém, demonstraram uma sagacidade incontestável, que de certo lhes facilitara a vida no inferno criado pela política de um império insciente e a elite ilhoa que dele se fizera imagem dupla e pacóvia pelo grau grotesco da obtemperação. Os oragos eram agora celebrados com matanças de vitelos e sobretudo de porcos. Se as deidades ainda hoje se sentem honradas ou não, os celebradores comem e bebem comemorando o apego afetivo dos primeiros anos de socialização transformado na memória da terra natal. A saudade, vinculada ao sentido de perda que pode até atingir proporções clínicas da depressão, reflete-se num acontecimento essencialmente profano na promoção da identidade comum.

Os padres também acompanharam os emigrantes. Souberam conformar-se à nova condição com um realismo edificante, condutivo à conservação da circunstância de pertencerem ao grupo com o mesmo legado cultural e religioso. Dir-se-ia até que o cristianismo, agora enflorado na interação com outras culturas religiosas, regressava em certos aspetos à fraternidade dos primeiros cristãos.

(Continua numa próxima edição)

milagre das lágrimas...



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

1 - estórias acontecidas na aldeia micaelense de S. Roque

.../... O mesmo já lhe acontecera seis vezes na vida de casada: Filomena tinha sempre os seus filhinhos no começo de Dezembro. Depois das cavações, em finais de Março de cada ano, ela ficava quase sempre à espera de novo rebento. Quando se chegava ao tempo das vindimas, o seu corpo já ia redondo, com o futuro rebento a querer descascar, e ela sem agilidade bastante para apanhar os cachos mais escondidos pela frondosidade da videira.

Em tempos já idos, Evaristo e Filomena viviam numa casinha cheia de filhos e de nada. Ambos eram filiados no credo popular herdado dos nossos avós: “nosso senhor dá pobreza mas também dá limpeza”. Assim girava a roda da vida rural: o Evaristo era conhecido pela alcunha de “ti Favela”; nunca recolhia à cama sem primeiro rezar, depois de lavar os pés na velha selha, na água que sobrava da lavagem dos queridos filhinhos...

E assim iam (sobre)vivendo “na paz do Senhor”.

Mas... desde há tempos que “ti Favela” andava com a cabeça em caldo. Sim, desde aquele dia invernosso em que o tempo andava encardido pela habitual humidade marítima, o Evaristo não mais deixara de sonhar acordado: a promessa que fizera ao Divino de assumir, pela primeira vez, o “cargo” de mordomo-novo do império da Madalena permanecia dia e noite a latejar-lhe no peito. Ora, acontece que o conhecido “ti Favela” era um camponês com genica, daqueles que não interrompt a cavação à primeira rosquilha de chuva ou recolhem a casa perante o relampaguear sem aviso prévio.

Sempre em frente! Mas... primeiro tinha que falar com mestre Hermínio para cair de fresco a frontaria da casita onde morava.

Falta dizer que mestre Hermínio era um dos mais acreditados e estimados caiadores da freguesia. A sua figura atarracada contrastava com a elasticidade requerida para caminhar sobre o madeiramento vacilante que lhe servia de andaime improvisado. No ritual de misturar cores (ou na faina de baldear leite de cal), mestre Hermínio jamais consentira o descuido dum pingüicho de cal nos olhos.

Ora, acontece que mestre Hermínio era dos pou-

cos que sabia do segredo da promessa que ti Favela trazia escondida na mais secreta “gaveta” do seu coração: a promessa de “pegar no cargo” de mordomo do império da Madalena (promessa feita num momento de aflição, quando uma das suas filhinhas estivera “às beiras” da morte, com uma crise medonha de sarampo)...

Durante os dias infundáveis das “cavações”, as noites eram curtas para sonhar com as suas “petchênas” vestidinhas a primor no desfile da coração: imaginar a cerimónia na igreja paroquial, perante o habitual olhar distante do só padre; prever a irmandade do largo da Madalena com os olhos postos no corte do modesto fato de casamento... enfim, face a tudo isto, Evaristo mal podia imaginar que, sob o recatado contentamento da mulher, havia um sentimento de temor que só quem ama em silêncio é capaz de decifrar.

– Filomena! É Mulher – que tás pr’ái a agoirar?

– Agoirar? Não t’esqueças, Evaristo: os pobres não escolhem gente pobre p’ra mordomo...

... Falta ainda recordar que mestre Hermínio sentia semelhante receio. No ambiente rural da freguesia, o ti Favela era geralmente visto de sacho às costas a caminho do trabalho. Não era frequentador das tabernas – a não ser ao sábado para se encontrar com o vinhateiro que lhe pagava a fêria da semana. Nos meses de inverno, quando o mau tempo não permitia o trabalho nas terras, Evaristo ia até à doca para experimentar a sorte na descarga de navios. Como não tinha “compadres de copo” acabava quase sempre por regressar de mãos vazias. Mas... quem pode lá travar o passo emocional a quem anda com as algibeiras vazias, mas traz o coração a arder de fé no Espírito Santo?

Para complicar as coisas, naquele ano, o império do Largo da Madalena fora outra vez gerido por um dos caciques locais: criatura astuta que já ia no seu terceiro mandato de mordomo; indivíduo dotado com voz de regedor, que só bebia o seu copito às escondidas; enfim, astuto negociante de gado, e ‘informador’ da confiança dos bancos da praça.

Ora, chegou finalmente o dia grande da festa: havia razões de sobra para que o largo da Madalena estivesse engalanado. Era divertido observar a rapaziada de olhar matreiro, na ânsia de adivinhar o que as raparigas traziam debaixo daquelas vistosas roupagens. Durante a tarde domingueira, o desfile da coração despertou muita alegria rural; a noite veio chegando perfumada pela massa-sovada e animada pela ‘boa-pinga’ de vinhaça. Já perto da meia-noite, a comunidade local começa aglomerar-se junto ao império. Dentro em breve iria acontecer algo que seria impensável ver no ritual eleitoral das instituições políticas da época: eleição do mordomo-novo, via “democracia

directa”.

E assim foi. Em conformidade com a tradição consuetudinária, cada candidato era apresentado à irmandade aglomerada à volta do império: o considerado favorito era alienadamente aplaudido; o chamado candidato “atrevido” era simplesmente vaiado, humilhado, desprezado...

Evaristo respira fundo. Oferece um olhar de esperança à mulher, sorrindo nervosamente à filharada que o rodeia. Depois sobe os degraus estreitos rumo ao império – espécie de palaquim onde a coroa do Divino aparece rodeada pelos vasos floridos preparados pela irmandade em trânsito...

Mas eis que acontece algo que Evaristo não pode acreditar. A barulheira é duma tal (des)ordem que nem sequer lhe dá tempo para mostrar aos irmãos-eleitores a silhueta do seu rosto honrado, embora curtido pela brisa miseranda do ignorado ruralismo campestre.

– É p’ró chã! É p’ró chã! Já viram..? Aquele tamã queria encher a pança à custa da coroa...

– É hóme ... vá p’ró chã!...

O camponês Evaristo ‘Favela’ finge não ouvir o berreiro exaltado de gente da sua gente. Começa a falar sozinho: – Ó céus! Somos todos parentes da pobreza, primos-irmãos da ‘família-do-não-ter’... Afinal, quem somos nós...?

O seu olhar desce até aos filhinhos que, sem nada entenderem da algazarra, procuram esconder-se na roda da saia lavada de fresco que a mãe Filomena trouxera para condizer com a dignidade da promessa do marido.

.../... Ainda o eco esganiçado da população “é p’ró chã! é p’ró chã!” não cessara de ribombar os seus acordes, e já Evaristo regressava a casa, cabisbaixo, ladeado pela mulher e pelos filhinhos. A escuridade do caminho não deixava ver as lágrimas que rolavam silenciosas pelo rosto do casal. Mas eis que através do olhar lacrimoso, ambos começam a vislumbrar uma claridade suave, mas misteriosa, que se derramava pelas frinças da janela da sua morada que, por descuido, ficara mal fechada.

Seria o milagre das lágrimas...?

Porém, ao abrir a velha cancela da entrada, Evaristo e Filomena não podiam acreditar na fidelidade dos próprios olhos: no centro da velha cómoda de pinho, uma imponente coroa do Divino estava ladeada por dois maços castiçais de prata, ambos com elegantes velas acesas que ofereciam a claridade emocional do momento...

(*) o autor não aderiu ao recente “acordo ortográfico”.

(**) os nomes e lugares são apenas ferramentas fictícias para ilustrar a estória (verdadeira) da mentalidade rural.

José Rodrigues: um dos maiores produtores de vinhos de Bordéus



CRÓNICA DE DANIEL BASTOS

A França, um dos principais países produtores de vinho no mundo, tem na região de Bordéus, uma das suas mais afamadas regiões vinícolas, a origem de um dos mais emblemáticos símbolos da cultura e gastronomia galesa: o vinho de Bordéus.

Com uma produção anual de mais de 700 milhões de garrafas, a região de Bordéus, no sudoeste de França, produz uma enorme quantidade de vinhos de mesa para o dia-a-dia, assim como, também dos mais prestigiados e conhecidos vinhos de luxo a nível mundial.

Entre os maiores produtores de vinhos de Bordéus, destaca-se o franco-português José Rodrigues, detentor de quatro propriedades, “châteaux”, identificadas como Domaines Rodrigues-Lalande, com mais de 70 hectares de vinha e uma produção anual

de mais de 500 mil garrafas.

Natural da freguesia de Vinhós, concelho de Fafe, território minhoto fortemente marcado pelo fenómeno migratório para o Brasil no alvorecer do séc. XX, e para França na década de 1960, época em que José de Matos Rodrigues chegou ao território gaulês com os pais, apenas com meio ano de idade, e onde tinha já um avô instalado desde 1929 no promontório de Cap Ferret.

O trabalho, o esforço e a resiliência, valores coligidos no seio familiar, impulsionaram o jovem oriundo de Fafe, numa primeira fase a formar-se em engenharia química, que o levou a trabalhar durante oito anos na indústria da energia, e mais tarde, a seguir a paixão do vinho, herdada do avô, e a formar-se como enólogo em Bordéus.

Tendo começado por adquirir o setecentista Château de Castres, e depois o Château de Beau-Site e de Roche-Lalande, e mais recentemente o Château du Pont Saint Martin, onde se encontra uma bandeira portuguesa hasteada à entrada, José Rodrigues tem-se destacado pela dedicação, tradição e inovação na produção de vinhos. Premissas que concorrem para que os mesmos sejam servidos em cerca de uma cen-

tena de restaurantes em Bordéus, e estejam presentes em todo o mundo, desde a Tailândia a Nova Iorque.

Mantendo uma relação estreita com a família portuguesa, e também com a que vive no Brasil, José Rodrigues tem nos últimos anos apostado também no enoturismo, através da oferta de alojamento, espaços para seminários, reuniões e provas de vinhos. Simultaneamente tem procurado estreitar os laços com a comunidade luso-francesa, constituída por milhares de compatriotas, como por exemplo, através da iniciativa que ocorreu no ano transato, quando a associação “O Sol de Portugal” de Bordéus, no âmbito do seu 40.º aniversário organizou uma sessão de fotografias, seguida de uma prova de vinhos no Château Pont Saint-Martin.

Uma das figuras mais conhecidas da comunidade lusa em Bordéus, o exemplo de vida do produtor de vinho franco-português, José Rodrigues, que a breve trecho tem intenção de comprar uma quinta no Douro, uma zona *vinícola portuguesa de eleição, recorda-nos a máxima do escritor renascentista francês Rabelais: “O vinho tem o poder de encher a alma de toda a verdade, de todo o saber e filosofia”.*



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Esperança de vida nos Estados Unidos

Realmente há algo de errado com o nosso sistema de saúde! Gastamos por pessoa muito mais do que qualquer outro país e mesmo assim os indicadores de qualidade da saúde da população demonstram um declínio. O melhor exemplo é o da esperança de vida neste país, que é inferior ao de outros países desenvolvidos.

Os japoneses e europeus vivem bastante mais anos em média, e isto deve-se em boa parte ao aumento na “América” de mortes relacionadas com o abuso de drogas, alcoolismo e suicídio. É verdade que os idosos saudáveis nos Estados Unidos estão vivendo mais tempo, mas mesmo assim o nosso país tem os valores mais baixos de todos os países desenvolvidos e é o único com uma esperança média de vida inferior a 80 anos (78,9). No Japão, por exemplo, a esperança de vida é superior a 84 anos, e Portugal subiu de 79 anos em 1990 para 81 em 2015.

O Canadá (82 anos) e Austrália (83) continuam também no topo da lista.

Com estes números pouco lisonjeiros importa saber quais as causas principais e tentar corrigi-las o mais rapidamente possível. Claramente, o aumento de mortes de jovens devido ao abuso de drogas é um importante fator em reduzir a esperança de vida média, mas não só.

As estatísticas indicam que o índice de suicídios está a aumentar, tanto para jovens como para idosos, e o mesmo se passa com doenças relacionadas com o alcoolismo. Para isto contribui sem dúvida o stress da nossa sociedade e todas as complicações que daí advêm.

A solução evidentemente não é fácil, pois requer uma nova filosofia de vida, não a pressão financeira de um consumismo exagerado – basta lembrar a loucura das compras na “Black Friday” – mas um pouco o que existe na Dinamarca, onde as pessoas têm menos dinheiro disponível mas são as mais felizes do planeta. Também continua a haver necessidade de melhor acompanhamento psiquiátrico das populações e melhor prevenção e tratamento de abuso de drogas. É pois absolutamente necessário o reforço de uma política de saúde baseada no que realmente funciona, e não nos interesses especiais de grandes ou médias empresas. Portugal nesse aspecto é um dos possíveis exemplos a seguir. Um país com muito menores recursos mas com um sistema universal de saúde e liderança (muito criticada mas eficaz), resulta em indicadores de saúde da população em geral melhores do que os donos do mundo.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Gostaria de saber caso me reforme e começar a receber benefícios do Seguro Social se os mesmos serão afetados se a minha esposa continua a trabalhar?


R. - O facto da sua esposa continuar empregada não afeta os seus benefícios nem o seu montante que vai receber. A única coisa afetada é o montante que pode pagar para o prémio do Medicare, conforme o rendimento total (“Modified Adjusted Gross Income”) como mencionado nos seus “tax returns”. Para mais informações visitar www.ssa.gov e clicar no link do Medicare. Casais com rendimentos (Modified Adjusted Gross Income) menos de \$182.000, pagam o prémio “standard” de \$170.10 mensalmente.

P. - Estou a receber benefícios de sobrevivente do meu marido falecido. Que acontecerá aos meus benefícios se eu casar novamente?


R. - É possível que isso afete os seus benefícios, conforme o tipo de benefício que esteja a receber. É aconselhável contactar-nos para determinarmos propriamente no seu caso. Pode também obter mais informação sobre benefícios de sobreviventes (“Survivor Benefits”), no www.ssa.gov.

P. - Tenciono submeter um requerimento para benefícios no fim do ano. Resido nos EUA há mais de 30 anos, tenho cidadania americana mas a minha esposa não tem. Será que isso afeta os benefícios dela?

R. - Quando uma pessoa submete requerimento para benefícios terá de apresentar prova de cidadania ou de presença legal nos EUA. Portanto, se a sua esposa não é cidadã americana terá que apresentar documentação.



O LEITOR E A LEI




ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.


Revisão temporária de documentos importantes com um advogado

P. — Escrevo-lhe em nome dos meus pais, que há cinco anos preparam documentos com um advogado referentes a planeamento de imobiliário (“Estate Planning”). Penso ainda que foi preparado um “Power of Attorney” e um testamento. A minha pergunta é se efetivamente os meus pais deveriam consultar um advogado de vez em quando a fim de se assegurarem de que não são necessários documentos adicionais ou alterações aos documentos atuais. Portanto, será que os meus pais deveriam consultar um advogado ano a ano?

R. — Concordo consigo neste aspeto da lei, de que os seus pais devem consultar um advogado pelo menos de dois em dois anos. Estas questões da lei que acaba de apresentar sofrem frequentemente alterações e por conseguinte o melhor é realmente contactar um advogado de vez em quando. É impossível a um advogado contactar todos os seus clientes e por isso penso que essa tarefa é da responsabilidade dos clientes no sentido de contactar o seu advogado e marcarem consulta para revisão dos seus documentos que já foram previamente preparados. Documentos tais como “Trust” são particularmente importantes a serem revistos de dois em dois anos, pelo menos. É importante que um casal ou indivíduo contactem o seu advogado para revisão deste documento em particular.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO
Advogada em Portugal
Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para juditeodoro@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

A Prescrição no Direito Civil

Salvo nos casos de direitos indisponíveis ou dos direitos que a lei declare isentos de prescrição, o não exercício de um direito durante determinado período de tempo estabelecido na lei tem como efeito a sua sujeição ao regime da prescrição.

Já os direitos de propriedade, usufruto, uso e habitação, enfiteuse e servidão não prescrevem, mas podem extinguir-se por caducidade nos casos especialmente previstos na lei.

A prescrição tem como efeito que o seu beneficiário passe a ter a faculdade de recusar o cumprimento da prestação ou de se opor ao exercício do direito prescrito.

O direito prescrito não se extingue mas perde a sua eficácia coerciva, transformando-se numa obrigação natural, ou seja, numa obrigação que se funda num mero dever de ordem moral ou social cujo cumprimento não é judicialmente exigível, mas corresponde a um dever de justiça.

Por isso, há que ter presente que, ao contrário do que por vezes é o entendimento comum, o direito prescrito não se extingue por mero efeito da lei nem é do conhecimento oficioso do Tribunal, devendo a prescrição ser invocada por quem dela beneficia sob pena de vir a ser condenado no cumprimento da obrigação, mesmo que prescrita. Em traços gerais, pode afirmar-se que o prazo de prescrição começa a correr a partir do momento em que o direito puder ser exercido, havendo que ter presente, a particularidade das situações em que o beneficiário da prescrição só está obrigado a cumprir após o decurso de certo tempo sobre a interposição, as situações dos direitos sujeitos a condição suspensiva ou termo inicial, as obrigações com cláusula *cum potuerit* (de cumprir quando puder) ou em que o prazo é deixado ao arbítrio do devedor, e também as situações em que a obrigação está sujeita a liquidação e quanto ao resultado líquido após apuramento por acordo ou sen-

tença passada em julgado.

Também ao contrário do que é, muitas vezes, a ideia generalizada, o prazo de prescrição varia em função do tipo de dívida que esteja em causa.

O prazo ordinário de prescrição é de 20 anos, sendo no entanto mais curto relativamente a certos créditos especialmente previstos na lei civil.

É o que acontece com: as anuidades de rendas perpétuas ou vitalícias; as rendas e alugueres devidos pelo locatário; os foros; os juros; os dividendos das sociedades; as quotas de amortização do capital pagáveis com juros; as pensões alimentícias; e quaisquer outras prestações periodicamente renováveis; casos estes em que os respectivos créditos prescrevem no prazo de 5 anos. Mas é também o que acontece nos casos de responsabilidade civil, em que o direito de indemnização prescreve no prazo de 3 anos, a contar da data em que o lesado teve conhecimento do direito que lhe compete, embora com desconhecimento da pessoa do responsável e da extensão integral dos danos, mas sem prejuízo da prescrição ordinária se o respectivo prazo de 20 anos tiver decorrido a contar do facto danoso.

Prescreve igualmente no prazo de 3 anos o direito de regresso entre os responsáveis, a contar do cumprimento, aplicando-se essa regra na relação entre os devedores solidários mesmo que a obrigação não seja emergente de responsabilidade civil.

Outras situações em que a lei prevê prazos de prescrição ainda mais curtos são as chamadas prescrições presuntivas, em que o prazo de prescrição será de 6 meses ou de 2 anos.

Assim, prescrevem assim no prazo de 6 meses, os créditos dos estabelecimentos de alojamento, comidas ou bebidas, por aquilo que forneçam. E prescrevem no prazo de 2 anos: os créditos dos estabelecimentos que forneçam alojamento, ou alojamento e alimentação, a estudantes; os créditos dos estabelecimentos de ensino, educação, assistência ou tratamento relativamente aos serviços prestados; os créditos dos comerciantes pelos objectos vendidos a quem não seja comerciante ou os não destine ao seu comércio; os créditos daqueles que exerçam profissionalmente uma indústria pelo que forneçam ou pelos serviços que prestam, a menos que se destine ao exercício industrial do devedor; e os créditos pelos serviços prestados no exercício de profissões liberais e pelo reembolso das despesas correspondentes.

Estas situações de prescrição, com os prazos de 6 meses e de 2 anos, fundam-se na presunção de cumprimento da obrigação, a qual só poderá ser ilidida por confissão do devedor, só relevando a confissão extrajudicial quando for realizada por escrito.

Também se considera confessada a dívida, se o devedor se recusar a depor ou a prestar juramento no tribunal, ou se praticar em juízo actos incompatíveis com a presunção do cumprimento, o que ocorrerá, entre outros, nos casos em que o devedor negue a existência originária do débito ou discuta o seu montante.



wjfd
.com

97.3 FM Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte





The Commonwealth of Massachusetts

DEPARTAMENTO OF PUBLIC UTILITIES

NOTIFICAÇÃO DE AÇÃO JUDICIAL E AUDIÊNCIA PÚBLICA

D.P.U. 22-65

15 de agosto de 2022

Petição da Eversource Gas Company de Massachusetts operando como Eversource Energy para Aprovação das Instalações Solares Propostas em Brockton e Lawrence, Massachusetts

Em 1º de junho de 2022, a Eversource Gas Company of Massachusetts operando como Eversource Energy (“EGMA” ou “Empresa”) apresentou um pedido no Departamento de Utilidades Públicas (“Departamento”) solicitando a aprovação dos custos previstos para desenvolver, construir, possuir e operar a capacidade solar fotovoltaica (“PV”) emparelhada com os sistemas de armazenamento de energia da bateria (“BESS”), nos termos da St. 2021, c. 8, § 77. Especificamente, a EGMA propõe construir toldos fotovoltaicos solares acima das áreas de estacionamento e ao ar livre existentes rotineiramente usadas pela equipe de operações de gás nos centros de operações de gás de propriedade da Empresa localizados em Brockton e Lawrence, Massachusetts, municípios identificados pela Empresa como estando em alto risco dos efeitos das mudanças climáticas e com populações de Justiça Ambiental (“EJ”). A BESS operará para otimizar o tempo de descarga de energia na rede e, no caso de uma queda de energia, a BESS fornecerá energia de backup às instalações nos locais do projeto.

A Empresa propõe incluir os seus custos de capital associados às Instalações Fotovoltaicas nas taxas básicas de distribuição e começar a recuperar esses custos dos clientes a partir de 1º de novembro de 2024. Nesse momento, as receitas produzidas pelas Instalações Fotovoltaicas – energia, capacidade, Créditos de Energia Renovável e Certificados de Energia de Pico Limpo – serão aplicadas como um crédito de conta aos clientes nos bairros EJ em Brockton e Lawrence. O depósito inclui cartas de apoio das cidades de Brockton e Lawrence. O Departamento registrou esta questão como D.P.U. 22-65.

A Empresa apresenta, para fins ilustrativos, uma data em serviço de 1º de janeiro de 2024 e estima que a exigência de receita para o ano civil de 2024 seja de \$ 2,9 milhões com base nos custos de capital estimados. Se a solicitação da Empresa for aprovada conforme proposto, a Empresa afirma que os clientes podem experimentar os seguintes impactos na fatura:

- Um cliente residencial sem aquecimento (R-1) no mês de pico mais alto usando 23 termos por mês pode experimentar um aumento de conta para esse mês de US \$ 0,24 ou 0,41 por cento;
- Um cliente residencial de baixa renda e não aquecimento (R-2) no mês de pico mais alto usando 23 termos por mês pode experimentar um aumento de conta para esse mês de US \$ 0,24 ou 0,40 por cento;
- Um cliente residencial sem aquecimento (R-3) no mês de pico mais alto usando 181 termos por mês pode experimentar um aumento de conta para esse mês de US \$ 1,31 ou 0,36 por cento;
- Um cliente de aquecimento residencial de baixa renda (R-4) no mês de pico mais alto usando 167 termos por mês pode experimentar um aumento na conta para esse mês de \$ 1,21 ou 0,36 por cento.

Os impactos da fatura para clientes comerciais e industriais variam de acordo com a classe da taxa. Esses clientes devem revisar o arquivamento da Empresa ou entrar em contato com a Empresa para obter informações específicas sobre a fatura.

O Procurador-Geral da Commonwealth de Massachusetts (“Procurador-Geral”) apresentou uma notificação para intervir neste assunto de acordo com G.L. c. 12, § 11E(a). Além disso, de acordo com G.L. c. 12, § 11E(b), o Procurador-Geral apresentou um aviso de retenção de especialistas e consultores para auxiliar na sua investigação do arquivamento da Empresa e solicitou a aprovação do Departamento para gastar até US \$ 150.000 a esse respeito. De acordo com G.L. c. 12, § 11E(b), os custos incorridos pelo Procurador Geral em relação à sua retenção de especialistas e consultores podem ser recuperados nas taxas da Empresa.

Devido a certas medidas e precauções de segurança contínuas relacionadas a eventos presenciais como resultado da pandemia da COVID-19, o Departamento realizará uma audiência pública virtual para receber comentários sobre o pedido da Empresa e sobre o aviso do Procurador-Geral de retenção de especialistas e consultores. O Departamento realizará a audiência pública usando a videoconferência Zoom na **quarta-feira, 28 de setembro de 2022**, a partir das 14h. A audiência será realizada em inglês com traduções ao vivo para espanhol, português e crioulo haitiano.

Os participantes podem participar da audiência às 14:00 inserindo o link, <https://us06web.zoom.us/j/83862007972> ou de um computador, smartphone ou tablet. Não é necessário baixar nenhum software com antecedência. Para acesso somente por áudio à audiência, os participantes podem discar para a audiência em (301) 715-8592 ou (646) 558-8656 (não gratuito) e, em seguida, inserir o ID do Webinar: 838 6200 7972. Se você antecipar o fornecimento de comentários via Zoom durante a audiência pública, envie um e-mail até **quarta-feira, 21 de setembro de 2022**, para Susan.Geiser@mass.gov com o seu nome, endereço de e-mail e endereço de correspondência.

O Departamento aceitará comentários por escrito sobre o arquivamento da Empresa e sobre o aviso da Procuradoria Geral da intenção de contratar especialistas e consultores até o fechamento dos negócios (17:00) na **quarta-feira, 28 de setembro de 2022**. Qualquer pessoa que de outra forma deseja participar da fase probatória deste processo deve apresentar uma petição de licença para intervir até o fechamento dos negócios (17:00) na **quarta-feira, 21 de setembro de 2022**. Uma petição de permissão para intervir deve satisfazer o tempo e os requisitos substantivos de 220 CMR 1.03. O recebimento pelo Departamento, não por correspondência, constitui arquivamento e determina se uma petição foi apresentada em tempo hábil. Uma petição apresentada com atraso pode ser recusada, a menos que uma boa causa seja mostrada para renúncia sob 220 CMR 1.01(4). Para ser permitida, uma petição sob 220 CMR 1.03(1) deve satisfazer os requisitos permanentes de G.L. c. 30A, § 10.

Normalmente, todas as partes seguiriam as Seções B.1 e B.4 das Regras Básicas Padrão do Departamento (D.P.U. 15-184-A, App. 1 (4 de março de 2020)). Neste momento, todas as declarações serão enviadas ao Departamento apenas em formato eletrônico,

de acordo com o Memorando do Departamento de 15 de junho de 2021, abordando os requisitos de pedidos modificados contínuos. Até novo aviso, as partes devem reter a versão original em papel da ação judicial e o Departamento determinará posteriormente quando a versão em papel deverá ser arquivada com o Secretário do Departamento.

Todos os documentos devem ser enviados ao Departamento em **formato .pdf** por e-mail anexo para dpu.efiling@mass.gov e Susan.Geiser@mass.gov. Além disso, todos os documentos devem ser enviados por e-mail anexo para os advogados da Empresa, John K. Habib, Esq. em jhabib@keeganwerlin.com e Ashley S. Marton, Esq. amarton@keeganwerlin.com. O texto do e-mail deve especificar: (1) o número do processo (D.P.U. 22-65); (2) o nome da pessoa ou empresa que submete o depósito; e (3) um breve título descritivo do documento. O nome do arquivo eletrônico deve identificar o documento, mas não deve exceder 50 caracteres de comprimento. É importante ressaltar que todos os arquivos grandes enviados devem ser divididos em arquivos eletrônicos que **não excedam 20 MB**. Na medida em que uma pessoa ou entidade deseja enviar comentários de acordo com esta Notificação, o envio eletrônico, conforme detalhado acima, é suficiente.

Todos os documentos enviados em formato eletrônico serão publicados no site do Departamento através da nossa Sala de Arquivos on-line assim que possível (digite “22-65”) em: <https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber>. Neste momento, uma cópia impressa do arquivamento não estará disponível para visualização pública nos escritórios da Empresa ou no Departamento. Para solicitar materiais em formatos acessíveis para pessoas com deficiência (Braille, letras grandes, arquivos eletrônicos, formato de áudio) ou solicitar um intérprete em outro idioma que não o fornecido na audiência, entre em contato com o coordenador da Ada do Departamento em DPUADACoordinator@mass.gov até **quarta-feira, 21 de setembro de 2022**.

Para mais informações a respeito do arquivamento da Companhia, favor entrar em contato com os advogados da Companhia, acima identificados. Para obter mais informações sobre este Aviso, entre em contato com Susan L. Geiser, Diretora de Audiência do Departamento de Utilidades Públicas, em Susan.Geiser@mass.gov.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



E porque não falar do bem e das ações boas!?

A Gazetilha explica,
No seu modo de expressar,
Qu' a maldade, se critica,
A bondade elogiar!

Por isso, há que elogiar,
Com toda a sinceridade,
Quem tem força de aguentar
A tentação, na verdade!

Esta voz, por excelência,
Que está dando o sinal,
É a voz da Providência,
Alertando qual quer mal!

Porque em novos a questão,
Satanás só mal nos trata,
Se dermos a ocasião,
Aí, mete logo a pata!

Não há nomes de pessoas
Só se fala nas razões,
Pessoas, podem ser Boas,
Mas, más nalgumas ações!

Muito, às vezes se apregoa,
Se fala, nesta questão,
Quem sabe, pessoa boa,
Que deu um escorregão!

Um ouve, o outro ignora,
Ou faz o Bem, ou mal faz.
Se faz bem, tem Deus na hora,
O Mal, vai ter Satanás!

Mas, que não esqueçam isto:
-Para defesa nos basta,
Pensar muito em Jesus Cristo,
O Diabo, aí se afasta!

Os governos são herdeiros
Duma ânsia que lhes dão
Ao lidar com os dinheiros,
Que são uma tentação!

Outros, sua sensatez,
Por vezes fica mudada.
Após a primeira vez,
As outras, não custa nada!

E Satanás, salvo seja,
Para organizar o mal,
Encarna, como deseja,
Em pessoa ou animal!

Mas há muita gente boa
Até séria e capaz,
Qu' a consciência atraíçoa,
E a ganância satisfaz!

Tentação, sempre faz dano,
Até dissolve a verdade.
Sabemos o corpo humano,
É fraco impondo a vontade!

Mas, o sério, meu amigo,
Tem sempre a voz interior,
A lembrar-lhe qualquer perigo,
A indicar o melhor!

Todos nascemos bondosos,
A Maldade é adquirida,
Só ficamos rancorosos,
Como vivemos a vida!

Neste mundo atual,
Poucos a consciência tem,
Quem do dia faz o mal,
E às noite dorme até bem!

São poucos, mas meu amigo,
O Joio se juntou ao trigo!

P. S.

Consciência, amigos meus,
Tem dois sons, ao fim ao cabo,
O Bom Som, é o de Deus,
O outro, vem do Diabo!

Há que tomar previdência,
Quando o Mal ela nos traz,
Não tens Deus na consciência,
Quem te fala, é Satanás!

Há que estar sempre alertado,
Agir sempre com cuidado!



COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Tamboril à Americana

Ingredientes:

1 kg e 1/2 de tamboril; 100 grs. de manteiga; 2 dl de óleo; 1 cebola picada; 500 grs. de tomate maduro; 2 cálices de conhaque ou aguardente velha; 2,5 dl de caldo de peixe; 1 colher de sopa rasa de farinha de trigo; 1 colher de sopa rasa de manteiga; uma pitada de açúcar; um pouco de estragão fresco e sal q.b.

Confeção:

Quando comprar o tamboril peça que o arranjem e o partam em pedaços pequenos. Tempere o peixe e passe-o por farinha. Aloure os pedaços de tamboril numa frigideira com óleo e manteiga. Mude o peixe para uma caçarola.

Na frigideira onde alourou o peixe, refogue ligeiramente a cebola. Junte o tomate, pelado, limpo de sementes e cortado em pedacinhos, e o estragão.

Rectifique os temperos de sal e junte uma pitada de açúcar.

Passados uns breves minutos, deite o molho obtido sobre o peixe. Regue com o conhaque e puxe-lhe fogo. Junte, por último, o vinho.

Entretanto prepare o molho branco, derretendo a colher de sopa de manteiga, polvilhando-a com a farinha deixando alourar e regando com o caldo de peixe. Mexendo sempre com a colher de pau, deixe engrossar. Junte na caçarola o molho branco.

Deixe cozer o tamboril neste molho por 10 minutos com a caçarola tapada.

Findo este tempo esse tempo, distribua os pedaços do peixe numa travessa de serviço.

Com o molho da cozedura regue o peixe.

Sirva bem quente.

***Com a cabeça e as espinhas do tamboril, prepare o caldo.**

Deixe ferver espinhas e cabeça em água temperada de sal, com um cravo de cabecinha, uma cenoura e uma cebola.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 25 DE AGOSTO	SEGUNDA, 29 DE AGOSTO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - CONTA-ME	20:30 - PARA SEMPRE
20:30 - PARA SEMPRE	21:30 - A OUTRA
21:30 - A OUTRA	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	23:30 - TELEJORNAL (R)
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SEXTA-FEIRA, 26 DE AGOSTO	TERÇA-FEIRA, 30 DE AGOSTO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS	19:30 - TELEDISCO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS	20:30 - PARA SEMPRE
20:30 - PARA SEMPRE	21:30 - A OUTRA
21:15 - JUDITE TEODORO	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
21:30 - A OUTRA	23:30 - TELEJORNAL (R)
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SÁBADO, 27 DE AGOSTO	QUARTA-FEIRA, 31 DE AGOSTO
2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - MESA REDONDA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - VOCÊ E A LEI/À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - TELEDISCO	20:00 - GLOBAL
21:00 - VARIEDADES	20:30 - PARA SEMPRE
	21:30 - MISSA
	22:30 - VARIEDADES

DOMINGO, 28 DE AGOSTO	23:30 - TELEJORNAL (R)
14:00 - PARA SEMPRE	
(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)	
19:00 - MISSA DOMINICAL	
20:00 - VARIEDADES	

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

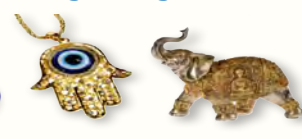
CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhar e energias negativas.



Centro
Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Deverá começar a pensar mais em si. Viva o presente com confiança! Saúde: O seu corpo precisa de descanso, faça o que ele lhe pede. Dinheiro: Evite ser precipitado na gestão dos seus rendimentos. Números da Sorte: 17, 23, 45, 2, 19, 40</p>	<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Harmonia familiar e amorosa, mas seja mais compreensivo. Saúde: Poderá sofrer de stress. Mantenha a calma. Dinheiro: Controle a sua insegurança, confie mais nas suas capacidades. Números da Sorte: 12, 41, 20, 36, 4, 17</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Período um pouco conturbado. Viva de uma forma sábia. Saúde: Não abuse da vitalidade e das energias, poderá ficar exausto! Dinheiro: Partilhe ideias com os colegas de trabalho e poderão daí advir algumas oportunidades. Números da Sorte: 20, 47, 6, 23, 45, 9</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Partilhe problemas com alguém em quem confia: sentir-se-á bem mais leve. Saúde: Seja paciente quando o comportamento dos outros não corresponder às suas expectativas. Dinheiro: Boa segurança financeira. Números da Sorte: 22, 17, 36, 40, 9, 25</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Discussões e desconfianças. Saúde: Fase de nervosismo e stress. Aprenda a perdoar-se a si próprio! Dinheiro: Não arrisque em negócios que não lhe ofereçam garantias. Seja prudente. Números da Sorte: 49, 15, 39, 22, 1, 30</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Não se intrometa em relações alheias. Saúde: Atravessa uma fase equilibrada a este nível. Dinheiro: Capacidade de concentração no trabalho pode trazer bons resultados. Números da Sorte: 12, 4, 32, 47, 19, 7</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Aproveite bem todos os momentos a dois. Exercício diário da bondade pode tornar uma pessoa verdadeiramente realizada! Saúde: Alguma fadiga física e mental. Dinheiro: Conserve todos os seus bens materiais com zelo e cuidado. Números da Sorte: 24, 17, 46, 31, 9, 11</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Organize um jantar para juntar os amigos. Saúde: Momento calmo e sem preocupações. Dinheiro: Não haverá nenhuma alteração significativa. Números da Sorte: 14, 19, 23, 46, 2, 42</p>
<p>GÉMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Afaste-se da rotina com a pessoa amada. Que a leveza de espírito seja uma constante na sua vida! Saúde: Fase de fadiga excessiva. Descanse mais. Dinheiro: Não se esforce demasiado, pense mais em si. Números da Sorte: 21, 30, 25, 11, 5, 32</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Dê mais de si aos outros e deixe de se preocupar com as pequenas atribulações diárias. Saúde: Pratique exercício físico suave para relaxar. Dinheiro: Deixe os seus investimentos darem frutos. Números da Sorte: 33, 20, 4, 36, 19, 1</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Faça um jantar especial e romântico para a sua cara-metade. Saúde: Evite andar tenso. Aceite os erros dos outros e os seus. Dinheiro: Poderá ser surpreendido por uma fatura que não esperava. Números da Sorte: 41, 23, 47, 36, 21, 27</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Deixe de lado as mágoas e perdoe o seu próximo. Saúde: Tendência para problemas de memória. Dinheiro: Continue a saber gerir bem o seu dinheiro para não deixar o barco afundar-se. Números da Sorte: 20, 13, 4, 26, 7, 10</p>

I LIGA - 03ª jornada						
RESULTADOS						
Estoril Praia - Rio Ave.....	2-2					
Santa Clara - FC Arouca	1-2					
GD Chaves - FC Vizela	1-1					
FC Porto - Sporting	3-0					
Casa Pia - Boavista	2-0					
SC Braga - Marítimo.....	5-0					
Portimonense - V. Guimarães	2-1					
Gil Vicente - Famalicão	0-0					
Benfica - Paços Ferreira	(30 de agosto, 20h15)					
PROGRAMA DA 04ª JORNADA						
Sexta-feira, 26 agosto: Paços Ferreira - Estoril, 20h15						
Sábado, 27 agosto: Marítimo - Portimonense, 15h30						
Boavista - Benfica, 18h00						
Sporting - GD Chaves, 20h30						
Domingo, 28 agosto: FC Famalicão - Santa Clara, 15h30						
FC Arouca - SC Braga, 18h00						
Rio Ave - FC Porto, 20h30						
Segunda-feira, 29 agosto: V. Guimarães - Casa Pia, 19h00						
FC Vizela - Gil Vicente, 21h15						
CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	03	03	00	00	09-01	09
02 SC BRAGA	03	02	01	00	11-03	07
03 BENFICA	02	02	00	00	05-00	06
04 BOAVISTA	03	02	00	01	03-03	06
05 PORTIMONENSE	03	02	00	01	05-02	06
06 V. GUIMARÃES	03	02	00	01	03-02	06
07 FC AROUCA	03	02	00	01	03-05	06
08 FC VIZELA	03	01	01	01	02-02	04
09 GD CHAVES	03	01	01	01	03-03	04
10 ESTORIL PRAIA	03	01	01	01	04-03	04
11 CASA PIA	03	01	01	01	02-01	04
12 SPORTING	03	01	01	01	06-06	04
13 GIL VICENTE	03	01	01	01	01-01	04
14 SANTA CLARA	03	00	01	02	02-04	01
15 RIO AVE	03	00	01	02	02-06	01
16 FC FAMALICÃO	03	00	01	02	00-05	01
17 PAÇOS FERREIRA	02	00	00	02	00-04	00
18 MARÍTIMO	03	00	00	03	02-12	00

Benfica vence Peñarol e conquista Taça Intercontinental de sub-20

O Benfica conquistou domingo a primeira edição da Taça Intercontinental de futebol de sub-20, ao vencer os uruguaiois do Peñarol, por 1-0, em jogo disputado em Montevidéu.

No Estádio Centenário, um golo de Luís Semedo, aos 69 minutos, garantiu o triunfo da equipa comandada por Luís Castro, que em abril tinha vencido a UEFA Youth League, ao impor-se na final ao Salzburgo (6-0).

Já o Peñarol é o atual campeão sul-americano de sub-20, depois de em fevereiro ter erguido o troféu da Taça Libertadores 'jovem', numa final diante do Independiente del Valle.

Europeus2022

Dois ouros na canoagem e um sexto no ciclismo abrilhantam último dia

Duas medalhas de ouro na canoagem e um sexto lugar no ciclismo de fundo feminino abrilhantaram o último dia dos Europeus multidesportos de Munique, na Alemanha.

Num dia em que era grande a expectativa para mais uma medalha de ouro de Fernando Pimenta, o destaque acabou por ir para Kevin Santos, que já tinha falhado a presença em Tóquio2020 por um lugar, ao ganhar surpreendentemente a final do K1 200 metros, numa prova em que inicialmente a organização lhe atribuiu o quinto lugar.

Kevin Santos foi um dos protagonistas da final, primeiro ao liderar a prova quase desde início e, depois, ao ver-lhe atribuída a medalha de ouro, após os responsáveis da Federação Portuguesa de Canoagem terem pedido para serem vistas as imagens do 'photo finish'. Pimenta também chegou ao ouro no K1 5.000 metros, que ganhou com autoridade, acabando por sair de Munique com três medalhas: ouro (K1 5.000), prata (K1 1.000) e bronze (K1 500), falhando apenas a final de K2 1.000, na qual, em equipa com João Duarte, foi nono.

Em prova na qual seguiu sempre entre o grupo das favoritas, Maria Martins discutiu o triunfo no ciclismo de fundo, acabando por ser batida no 'sprint' final e concluído a prova no sexto lugar, com 2:59.20 horas, o mesmo tempo da vencedora, a neerlandesa Lorena Wiebes. Além do ciclismo e da canoagem, o último dia de provas contou ainda com as prestações de Olímpia Barbosa, afastada nas meias-finais dos 100 metros barreiras femininos, e de Samuel Barata, que desistiu nos 10.000 masculinos. A segunda edição dos campeonatos Europeus multidesportos terminou sábado em Munique, tendo reunido nove modalidades, em que Portugal esteve representado em sete, nomeadamente atletismo, canoagem, ciclismo, ginástica artística, remo, ténis de mesa e triatlo. Portugal somou oito medalhas: 4 de ouro, através de Pedro Pablo Pichardo, no triplo salto, de Iúri Leitão, no scratch do ciclismo de pista, de Kevin Santos (K1 200) e de Fernando Pimenta (K1 5.000), que também conquistou uma de prata (K1 1.000) e uma de bronze (K1 500), e uma de prata: Auriol Dongmo, no lançamento do peso.

II LIGA - 03ª jornada						
RESULTADOS						
Benfica B - Estrela da Amadora	1-2					
CD Tondela - SC Covilhã	1-1					
Farense - Académico Viseu.....	2-2					
Moreirense - Torreense	3-0					
Trofense - Vilafranquense.....	1-3					
Feirense - Leixões	1-1					
Nacional - CD Mafra	0-2					
FC Porto B - UD Oliveirense	2-0					
FC Penafiel - Belenenses SAD	3-3					
PROGRAMA DA 04ª JORNADA						
Sexta-feira, 26 agosto: Vilafranquense - Feirense, 18h00						
Sábado, 27 agosto: Académico Viseu - CD Tondela, 11h00						
B SAD - Moreirense, 14h00						
SC Covilhã - FC Penafiel, 15h30						
Domingo, 28 agosto: Leixões - Nacional, 11h00						
Torreense - Benfica B, 14h00						
Est. Amadora - FC Porto B, 15h30						
UD Oliveirense - Trofense, 18h00						
Segunda-feira, 29 agosto: CD Mafra - Farense, 18h00						
CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 MOREIRENSE	03	03	00	00	07-01	09
02 CD MAFRA	03	02	00	01	06-03	06
03 FC PORTO B	03	02	00	01	05-03	06
04 VILAFRANQUENSE	03	02	00	01	06-03	06
05 EST. AMADORA	03	01	02	00	04-03	05
06 FARENSE	03	01	02	00	05-04	05
07 FEIRENSE	03	01	02	00	04-02	05
08 CD TONDELA	03	01	02	00	03-02	05
09 LEIXÕES	03	01	02	00	02-01	05
10 SC COVILHÃ	03	01	01	01	02-03	04
11 UD OLIVEIRENSE	03	01	00	02	04-05	03
12 NACIONAL	03	01	00	02	03-03	03
13 TROFENSE	03	01	00	02	04-04	03
14 ACADÉMICO VISEU	03	00	02	01	04-06	02
15 BENFICA B	03	00	02	01	03-05	02
16 FC PENAFIEL	03	00	02	01	03-06	02
17 B SAD	03	00	01	02	07-09	01
18 TORREENSE	03	00	00	03	01-07	00

Concurso Totochuto José C. Ferreira reforça liderança

José C. Ferreira consegue manter pela segunda semana consecutiva a liderança de Totochuto e até reforçá-la, agora com dois pontos de vantagem sobre o segundo classificado, Luís Reis.

António Miranda, com 9 pontos, foi o concorrente com melhor pontuação sagrando-se assim vencedor semanal. Tem assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, ao sul de New Bedford. O encontro Benfica-Paços Ferreira foi anulado definitivamente.

Entretanto chamamos à atenção dos concorrentes, ao enviarem o talão, deverão preencher devidamente os contactos (endereço e telefone).

CLASSIFICAÇÃO GERAL	
Sulinda Soares	12
José C. Ferreira	25
José Leandres.....	12
Luís Reis	23
João Carlos Massa.....	12
Maria Rosa	21
John Terra.....	12
Mena Braga	21
Alexandre Quirino.....	12
Lino Costa Arruda	20
Isamu Fernandes	10
Alfredo Moniz.....	19
Paulo de Jesus.....	10
António B. Cabral	19
Élio Raposo.....	9
Fernando Farinha	8
John Couto	18
Francisco Laureano	7
Amaro Alves	17
Jomar Rizos	7
Daniel C. Peixoto.....	17
José Silva	6

Chave do concurso 3

Casa Pia - Boavista	2-0
Gil Vicente - Famalicão	0-0
Portimonense - Guimarães..	2-1
Santa Clara - Arouca	1-2
FC Porto - Sporting	3-0
SC Braga - Marítimo.....	5-0
GD Chaves - FC Vizela	1-1
Estoril Praia - Rio Ave.....	2-2
Farense - Académico Viseu..	2-2
Moreirense - Torreense.....	3-0
Feirense - Leixões	1-1
Nacional - CD Mafra.....	0-2
Trofense - Vilafranquense ..	1-3
Celta Vigo - Real Madrid	1-4
Real Sociedad - Barcelona...	1-4
Tottenham - Wolverhampton....	1-0
Atalanta - AC Milan	1-1

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 05

I LIGA (5.ªjorn.) - II LIGA (5.ª jorn.), Espanha, Inglaterra, Itália

- Gil Vicente - FC Porto**
Resultado final.....
Total de golos
- Casa Pia - FC Arouca**
Resultado final.....
Total de golos
- Portimonense - FC Famalicão**
Resultado final.....
Total de golos
- Estoril Praia - Sporting**
Resultado final.....
Total de golos
- GD Chaves - Rio Ave**
Resultado final.....
Total de golos
- Boavista - Paços Ferreira**
Resultado final.....
Total de golos
- SC Braga - V. Guimarães**
Resultado final.....
Total de golos
- Santa Clara - Marítimo**
Resultado final.....
Total de golos
- Benfica - FC Vizela**
Resultado final.....
Total de golos
- CD Tondela - Estrela da Amadora**
Resultado final.....
Total de golos
- Farense - SC Covilhã**
Resultado final.....
Total de golos
- Académico Viseu - Torreense**
Resultado final.....
Total de golos
- Feirense - CD Mafra**
Resultado final.....
Total de golos
- FC Penafiel - Trofense**
Resultado final.....
Total de golos
- Real Madrid - Bétis**
Resultado final.....
Total de golos
- Sevilha - Barcelona**
Resultado final.....
Total de golos
- Manchester United - Arsenal**
Resultado final.....
Total de golos
- AC Milan - Inter**
Resultado final.....
Total de golos

Nome _____
Endereço _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
Favor cortar pelo tracejado Portuguese Times - Totochuto P.O. Box 61288 New Bedford, MA 02746-0288 Prazo de entrega: 02SET. 11AM

INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado Os melhores pratos da cozinha portuguesa

(508) 984-0489
1339 Cove Road
New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações
2400 Pawtucket Avenue
Providence, RI
401-421-0111

• Serviço Notário • Traduções
• Ajuda no preenchimento de Income Taxes



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$329.900



RUMFORD
Ranch
\$329.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$499.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$499.900



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$299.900



NORTH ATTLEBORO
Condomínio
\$169.900



WEST WARWICK
Cape
\$284.900



EAST PROVIDENCE
Bar/Loja
\$599.900



PROVIDENCE
3 moradias
\$499.900



PROVIDENCE
Colonial
\$359.900



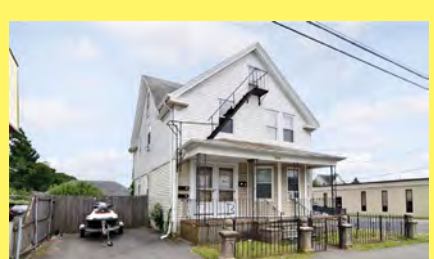
EAST PROVIDENCE
Ranch
\$319.900



PROVIDENCE
4 moradias
\$589.900



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$249.000



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$299.900



RIVERSIDE
4 moradias
\$369.900



PAWTUCKET
Bungalow
\$227.900



RIVERSIDE
Cottage
\$199.900



PAWTUCKET
3 moradias
\$469.900



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$445.000



RUMFORD
Colonial
\$449.900

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”